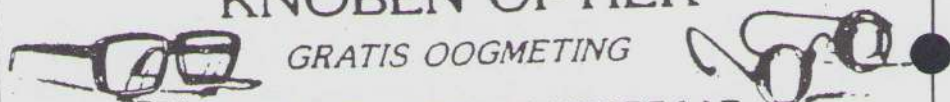


Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel
*Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraak*

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING

CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Scharnerweg 61

tel.: 363 53 08

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur

Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)

Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Frankenstraat 53
Tel.: 043-634815 Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

HIER HAD UW ADVERTENTIE

KUNNEN STAAN !!!!!

INTERESSE?.....BEL 3623832



Parochie H.Guliëlms
Diaken L.H. Prikken
Veldstraat 51
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:
Olympiaweg 89
Vrijdag: 10-12 uur
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26
SNS-Bank:
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw
van Lourdes en
H.Familie

Parochiecentrum
Edisonstraat 2
Tel.: 362 52 78
Postbank: 105.62.67
SNS-Bank:
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst
045 - 571 99 99

• WEGWIJS •

en

't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens ofm
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 56 nr.: 14

8 juli 2006

GELOVEN

Hard knijpen....
God, waar ben je?
Ik zou je wel eens
tegen willen komen,
gewoon op straat.
Wist ik maar een adres
waar ik kon aanbellen,
waarop je opendeed
en ik je kon zien.

Ik zou je zo graag
de hand schudden.
Dan zou ik vragen
of je hard zou willen
knijpen in de mijne,
zodat ik zeker weet
dat je bestaat.
Want nu....

sta ik met lege handen.
Ik kan alleen de ene
in de andere schuiven
-handen vouwen, ogen dicht -
én ik kan mijn hand
uitsteken naar de
mensen om mij heen.

Is dat de bedoeling?
God, kunnen we jou ervaren in
de ontmoeting met
anderen en met onszelf?
Tja... misschien kom ik je dan toch
nog wel eens tegen....

Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragere Centrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK inaestricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

VOOR AL UW FEESTEN EN PARTIJEN

D.J GERRIE

06-53865299

www.Djgerrie.nl

Email. gerrie@djgerrie.nl

Dinsdag 1 augustus

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) t.i.v. O.L.Vrouw (st.) / mevr. Mechtild van Vloten

Woensdag 2 augustus

9.00 (OLV) Woord- en Communiedienst

Vrijdag 4 augustus **EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND**

9.00 (OLV) voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-v.Lijf

DIT WEEKEND SPECIALE COLLECE VOOR ONZE EIGEN KERK

Zaterdag 5 augustus

19.00 (OLV) zwd. dhr. Pierre Pisters / jrd. overl. fam. Vleuges-Slypen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Leny Knubben-van Heur / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Netta Palmen-Smeets / Rika Heubel-Raike

Zondag 6 augustus **ACHTTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 (G) mevr. Ria Berghof-Jaspers

10.30 **Hoogmis (OLV)** mevr. Emilie Holtackers-Last / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / echtel. Muller-Bouckaert / echtel. Meissenberg-Strijkers / mevr. Cato Lahaut-Kerkhofs / dhr. Michel Janssen / mevr. Maria Bessems-Vliegen / mevr. Bertha Tilkins-Franssen / dhr. Pierre Mays

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

RESTAURATIE VAN ONZE KERK!

Wilt u de restauratie financieel steunen, dan kan dat via:

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk

of via een enveloppe in de brievenbus van de pastorie (Voltastraat 25)
of via de bussen in de kerk.

Maandag 17 juli

9.00 **(OLV)** mevr. Corrie v.d. Berg / tot zekere intentie / uit dankbaarheid

Dinsdag 18 juli

18.30 **(G)** Rozenkrans

19.00 **(G)** Beking zondaars en ongelovigen

Woensdag 19 juli

9.00 **(OLV)** voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-v.Lijf

Zaterdag 22 juli

19.00 **(OLV)** overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d.Boorn-Dautzenberg / jrd. echtel. Bollen-Brouwers / mevr. Mary Castermans-Cörvers / Tsawo Steinbach / mevr. Bertha Haupt-Dessart

Zondag 23 juli ZESTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 **(G)** t.e.v. O.L.Vrouw (st. / mevr. Paulina Steps-Colaris / Bertha Frijns en familie

10.30 **Hoogmis (OLV)** zwd. mevr. Bets van Sommeren-de ie / mevr. Luzia Smits-Croé / dhr. Willy Franssen / dhr. Willy Cobben / mevr. Bertha Bijlders-v.d. Venne / dhr. Frits Jacobs / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / mevr. Nel. Storm-Tijssen / jrd. Jan Vandewall

Maandag 24 juli

9.00 **(OLV)** jrd. Lambertus Bollen

Dinsdag 25 juli

18.30 **(G)** Rozenkrans

19.00 **(G)** overl. fam. Tagage

Woensdag 26 juli

9.00 **(OLV)** voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-an Lijf

Zaterdag 29 juli

19.00 **(OLV)** overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / jrd. echtel. Stassar-Leith / mevr. Mary Castermans-Cörvers / overl. v.d. fam. Claessens-Adams / mevr. Annie Freens-Vermeeren

Zondag 30 juli ZEVENTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 **(G)** mevr. Greta Kanters-Moling / mevr. Corrie v.d. Berg / mevr. Corrie Borro-Bulté

10.30 **Hoogmis (OLV)** mevr. Bep Gilissen (café Rozenhoedje) / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / Matieu Bessems / Ankie Bovens-Slijkoord

Maandag 31 juli

9.00 **(OLV)** overl. v.d. fam. Haan-Gerritsma

MANUSFESTIVAL 25 JUNI

Een voorbeeld voor hoe je ruimte kunt geven aan verschillende culturen en zelfs verschillende levensbeschouwelijke richtingen, was het Manusfeest van dit jaar. Met de multireligieuze viering hebben we, naar mijn gevoel, geschiedenis geschreven in Maastricht. Heel veel dank aan Mirjam Betting en Coen Nijpels die zich daar enorm voor hebben ingezet.

Rond de pastorie is er ook een echt Vredesplein onthuld. Daar werd volgens de reacties van de mensen 'goede' koffie geschonken door leerlingen van de vmbo afdeling van het Sint Maartenscollege. Zij hadden ook zelf krentenbrood gebakken en deelden dit gratis uit. De woorden van de profeet Jesaja werden even werkelijkheid waar. Jesaja God laat zeggen; "Komt naar het water, gij allen die dorst lijdt! Ook gij die geen geld hebben, komt toch. Komt kopen, geniet zonder geld te betalen". (Jes. 55, 1-2) In de Paasnacht is dit één van de negen lezingen.

De multireligieuze viering heeft mensen ook niet onberoerd gelaten. Van Roos Nabben kreeg ik een schriftelijke reactie die we in het parochieblad mochten plaatsen. Ik doe dat graag. Ik hoop dat het volgend jaar weer en prachtig Manus van Alles festival mag zijn met een multireligieuze viering en voorafgegaan, net zoals dit haar met een gezellige Gielkesmerret.

pastor Mattie Jeukens ofm.

Roos Nabben schrijft naar aanleiding van de Multireligieuze viering:

"VAN GELEVEN NAAR WETEN"

Wittevrouwenveld, 25 juni, een multireligieuze bijeenkomst bij het openen van het festival Manus van Alles. Nieuw. verraste en blijde mensen om me heen. Ze vonden het goed, dat zoiets eindelijk gebeurde. Begint iedereen het benauwd te krijgen in altijd maar een en hetzelfde jasje?

Ik was zomaar een toeschouwer; geen christen, geen katholiek, geen jood, geen protestant, geen moslim, geen Sinti, gewoon een ziel.

De schoonheid van de kwaliteiten van God. Nog zichtbaar gemaakt door de vele takken aan zijn boom. Het enthousiasme van het zingen van onze Marokkaanse Moslimbroeders; met kracht de liefde voor Allah zichtbaar gemaakt. De ingetogenheid van onze Turkse broeder en Imam. De waardigheid van onze protestantse dominee, de altijd aanwezige goedheid van het hart van de katholieke, en de

Eveneens op woensdag overleed pas 53 jaar oud thuis ook heel plotseling **Pierre Pisters** hij woonde aan het Burgemeestersplein. Pierre werkte al 35 bij Cox Geelen BV, maar belangrijker was misschien nog dat Pierre als een vader was voor zijn jongere broers en zussen toen hun ouders jong overleden waren en zij alleen achter bleven. Pierre hebben we willen eren door een lied te draaien van zijn geliefde Beegees, waarin Barry zong. De uitvaart was dinsdag 27 juni in de Gulielmus kerk met aansluitend de begrafenis op Oostermaas.

Op vrijdagavond 23 juni overleed in het ziekenhuis **Frans Lebon**, 80 jaar oud. Net een week van te voren was hij opgenomen, deze vitale en sportieve man, die kon maken wat zijn ogen zagen. Het waren de complicaties die hem fataal werden. Hij woonde in de Forcadentstraat in Malpertuis, maar echt thuis was hij in het Vrouwenveld, waar hij zijn jeugd had doorgebracht en waar nog maar onlangs zijn eerste achterkleinkind Vincenzo gedoopt was. Het afscheid was op woensdag 28 juni, waarna in Geleen de crematie was.

De opbrengst van de collecte met Pinksteren voor de Missionarissen was 143,62 euro. Heel hartelijk dank voor uw gaven.

29 juni 2006

Dat deze dag ene bijzondere dag was, weet ik al 52 jaar. Het is een dag dat het nagenoeg altijd mooi weer is. Maar dat op 29 juni ook regeringen vallen is nieuw. Overigens ben ik van mening dat je beter inclusief kunt zijn dan exclusief, ruimtegevend in plaats van uitwijzend.

VERTREKKEN UIT HET EIGEN BELANG

In de zomermaanden denk je bij vertrekken al gauw aan vakantie en er op uit gaan. Daarom in deze maanden prikkelende oude en nog steeds actuele woorden van Dom Helder Camara over 'vertrekken'. Rond 1980 was Camara bisschop in Brazilië, waar hij zich inzette voor rechten van de arme mensen.

'Vertrekken' is daarbij volgens hem een voorwaarde.

'Vertrekken is allereerst uit zichzelf treden, de korst van 'eigen belang' stuk breken die ons gevangen tracht te houden in ons eigen ik. Vertrekken, dat is ophouden rondom zichzelf te draaien alsof men het middelpunt van de wereld en van het leven is.

Vertrekken, dat is zich niet laten opsluiten binnen de problemenkring van het wereldje waartoe wij behoren, hoe belangrijk dat ook mag zijn. De mensheid is groter – en die moeten we juist dienen.

Vertrekken, dat is geen kilometers verslinden, zeeën oversteken of supersonische snelheden bereiken. Het is in de allereerste plaats zich openstellen voor anderen, hen ontdekken, hen tegemoet gaan. Want: niemand leeft voor zichzelf alleen.'

Deze manier van 'vertrekken' geeft het leven van de ander en dus ook van jezelf zin en betekenis. Want niet wij zijn het belangrijkste, maar wel wat wij voor elkaar betekenen. Daarom hoort bij deze manier van 'vertrekken' volgens bisschop Camara 'niet slagvaardig zijn'.

'Het helpt niets om zich zomaar in het algemeen tot de liefde te bekeren. Het is onmogelijk voor ons mensen om van vier miljard mensen te houden of van vijf miljoen.'

Nee, ieder mens moet stap voor stap zijn en haar vijand als broeder/zuster zien. Waar dat gebeurt, verbreidt het geloof zich en groeit het Rijk van God op aarde.'

Van harte wens ik u 'vertrekpunten' op de route van uw leven om 'niet slagvaardig' te leven, stap voor stap, om mantels van gram, genoegdoening en wraak af te leggen en de bevrijdende 'stap er over heen' te mogen ervaren en leven.

Een zomerse zegengroet van

Corry Nicolay

JONGEREN AAN HET WOORD

EEN OPEN CULTUUR?

We leven in een open cultuur. Het hebben van een eigen mening is belangrijk. Over alles moet gesproken kunnen worden. Ik vind dat veel goede kanten hebben. Door open te zijn, kunnen anderen zich in jou inleven. Zo kan er begrip ontstaan. Toch bereik je geen begrip door alleen openlijk te zeggen wat je denkt en vindt. Je moet je ook openstellen voor wat er in anderen omgaat. Als dat niet gebeurt, krijg je alleen maar meer oorlogen en ruzies. Ik vind dat we in onze samenleving wél open zijn in onze mening tegenover anderen. Maar écht openstaan voor anderen...? Ik denk dat dat nogal tegenvalt! We zitten vol vooroordelen. Het is ook zo makkelijk om over anderen je mening klaar te hebben, om in hokjes te denken, in zwart-wit.

Marije, 17 jaar

Er zijn mensen die een muurtje om zich heen bouwen. Die niemand laten zien wie ze zijn en wat er in ze omgaat. Zo willen ze voorkomen dat anderen hen pijn doen. Maar je houdt zo ook de mensen buiten die het wél goed met je menen.

Els, 20 jaar

bruisende aanwezigheid van de Sint, die zongen over hun verloren vleugels, maar in hun hart niet geloven, maar weten dat ze God's kinderen zijn, weten dat God bestaat. God, ook gewoon een ziel, zoals wij. Zovele ervaringen onder dezelfde hemel van dit stoffelijke verblijf, wat we de aarde noemen.

Mijn laatste gedachte was: volgend jaar nog een stap verder: van multireligieus naar alle levensbeschouwingen en religies, die in Maastricht verzameld zijn, bij elkaar.

GOED OM TE WETEN

De volgende Wegwijs verschijnt over vier weken (nr. 15, 5 augustus). Misintenties vóór 27 juli doorgeven bij de pastorie.



GEDOOPT:

Op zaterdag 17 juni zijn gedoopt:

Souraya, de dochter van Joyce Olischläger uit de burgemeester Hennequinstraat 29.

Tygo, de zoon van Marco en Cindy van Bijnen – Louis uit de Burgemeester van Oppenstraat 79

Dat hun opname in de geloofsgemeenschap ons allen tot zegen mag zijn.



GAAN TROUWEN:

Op maandag 31 juli gaan **Marco Visscher** en **Dien Lutgens** uit de Burgemeester Bauduinstraat om 11.00 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes trouwen.



OVERLEDEN:

Op woensdag 21 juni overleed thuis in haar eigenwoning aan de Schepen Panhuysstraat heel plotseling **Mayke Dams-Reneerkens**. Zij was een geboren en getogen Maastrichtse, 74 jaar oud is zij geworden. Zij was moeder van 8 kinderen en hield van gezelligheid. Zij gaf zelf heel veel menselijke warmte. Een lieve, hartelijke vrouw. Voor het kien kon zij naar de kapper gaan. Op maandag 26 juni hebben we afscheid van haar genomen in de kerk Onze Lieve Vrouw van Lourdes, waarna de crematie plaats vond

in Heerlen.

DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

Zaterdag 8 juli

19.00 **(OLV)** zwd. Wil Dubois / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / dhr. Theo Reinders / Maria Bessems-Vliegen

Zondag 9 juli VEERTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 **(G)** Jean Savelberg en Paul en Truus de Jong-v.d. Vegt en Louis de Jong / mevr. Greta Kanters-Moling

10.30 **Hoogmis (OLV) HOOGMIS** zwd. Leentje Vermeulen-Bosch / jrd. overl. ouders Janssen-Stevens en schoonzoon Hub Mommers / mevr. Leny Knubben-van Heur / mevr. Bep Gilissen (Café Rozenhoedje) / mevr. Emilie Holtackers-Last / Fieke Bergenhuizen / Jozef en Lieske Bergenhuizen-Karel / mevr. Eugenie Hendriks-Mays

Maandag 10 juli

9.00 **(OLV)** jrd. dhr. Arnold Grossimlinghaus t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

Dinsdag 11 juli

18.30 **(G)** Rozenkrans

19.00 **(G)** mevr. Nelleke Borawitz-Hankel

Woensdag 12 juli

9.00 **(OLV)** voor de levenden en overledenen v.d. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 15 juli

19.00 **(OLV)** overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn – Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / jrd. mevr. Theunisz-Custers / jrd. mevr. Bertha Frijs / Mathieu Bessems / mevr. Theresia Dassen-Heygelen / Tiny Ubachs-Knooren

Zondag 16 juli VIJFTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 **(G)** Dina Raemackers-Dresen / Netteke Keerssemeeckers-Reneerkens

10.30 **Hoogmis (OLV)** zwd. Maria Gommers-Kreutzer / mevr. Luzia Smits-Croé / echtel. Muller-Bouckaert / dhr. Cor Buteyn / dhr. Fons Hogenboom / mevr. Maria Stevens-Sleijpen (5e jrd.) / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / mevr. Els Fabry-Smeets



Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Pedicure Mouth

*Laat uw voeten eens verwennen in onze pedicure salon.
Onder het genot van een lekker kopje koffie worden uw
voeten fijn verzorgd, en dat voorslechts € 12,50*

S.v.p. wel even een afspraak maken tel. 3635121

Modeschoenen
Bosch

Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond

GRATIS PARKEREN VOOR ONZE ZAAK



Damessalon
GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



Parochie H. Guliëlmus
Diaken L.H. Prikken
Veldstraat 51
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:
Olympiaweg 89
Vrijdag: 10-12 uur
Tel.: 043 - 363 69 06
Postbank: 135.06.26
SNS-Bank:
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw
van Lourdes en
H.Familie

Parochiecentrum
Edisonstraat 2
Tel.: 362 52 78
Postbank: 105.62.67
SNS-Bank:
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst
045 - 571 99 99

• **WEGWIJS** •

en

't **KLÖKSKE**

Pastor Mattie Jeukens ofm
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 56 nr.: 15 5 augustus 2006

VIEREN

Niet op een eiland
Hé jij! Denk je écht
dat je een muur
kunt bouwen
om je eigen cultuur
en dat je je daarachter
kunt verschansen?

Denk je werkelijk
dat je op een eiland leeft
en dat je geen rekening
hoeft te houden
met mensen die
anders zijn dan jij?

Kijk om je heen!
Bouw bruggen
en sla bressen in
muren en bolwerken!
De aarde is te klein
om elkaar te ontlopen.

Achterdocht steekt,
openheid ontwapent.
Laat je verrassen
door wie je ontmoet
en er gaat een wereld
voor je open...

Greet Brokerhof

MARIA TEN HEMELOPNEMING

Op dinsdag 15 augustus viert de kerk het feest van Maria ten Hemelopneming. Een groot feest, dat we niet zomaar voorbij willen laten gaan in de Onze Lieve Vrouw van Lourdes aan Maria toegewijd. Traditiegetrouw hoort op deze dag ook de zegening van de 'Kroetwusj'. In de OLV van Lourdes zal de feestelijke eucharistie om 10.30 uur zijn. In de Guliëlmuskerk vieren we Maria ten Hemelopneming 's avonds op de gebruikelijke tijd van 19.00 uur. Deze viering zal voorafgegaan worden door het bidden van de rozenkrans die om 18.30 uur begint.

VAKANTIE

Thuis gebleven of weg geweest, warm of verfrist; dat het een goede en gezegende tijd mag zijn om tot jezelf te komen en tot wat echt belangrijk is.

KINDERKOOR DIE VAAN US

Op donderdag 17 augustus willen wij het nieuwe seizoen beginnen met een gezellig uitstapje 's middags.

Hou je van zingen, dansen en muziek maken? Doe dan met ons mee. Repetitie: iedere donderdagavond van 18.45-19.45 uur in de sacristie van de OLV v Lourdeskerk. Informatie bij Harrie Lamers: 362 52 78.

BEDEVAART NAAR KEVELAER: 5 OKTOBER 2006

In het najaar wordt er elk jaar weer vanuit de Guliëlmuskerk een bedevaart georganiseerd. Vorig jaar was het Banneux. Dit jaar is het Kevelaer. In de oktober - Mariamaand willen we naar dit bekende Mariabedevaartsoord gaan, en wel op donderdag 5 oktober. De onkosten voor de bus zijn €15,- We vertrekken om 8.00 uur vanaf het plein voor de Guliëlmuskerk. Om 10.00 uur willen we deelnemen aan de eucharistieviering in de Basilica. Om ongeveer 19.00 uur hopen we weer terug te zijn in Maastricht. Opgeven kan op de pastorie aan de Voltastraat 25 (363 43 48) of dinsdagavond en zondagmorgen na de mis of bij mevrouw Thea Savelberg, Dr. Schaepmanstraat 82. Welkom!

OPBRENGST VAN DE 'GULDENACTIE'

Voor de guldenactie van de Guliëlmuskerk blijven de collectanten onvermoeid op pad gaan. Zij hopen nu op die ene euro. De opbrengst

van de laatste keer was €108,50. Heel veel dank daarvoor. Deze actie is bestemd voor het onderhoud van onze sfeervolle Guliëlmuskerk.



GEDOOPT:

Op zondag 23 juli is in de H. Guliëlmuskerk **Carmen** gedoopt, de dochter van Marc en Michelle Habets-Rutrecht uit de Habsburgerstraat.

Op zaterdag 29 juli is ook in de H. Guliëlmuskerk **Nikita** gedoopt, dochter van Jos en Semantha Callemijn-Vinnemeyer uit de Burg. Hennequinstraat.

Op zondag 30 juli is in de OLV van Lourdes **Marino** gedoopt, de zoon van Jolanda Panis uit de Kasteel Rimburlaan.

Op maandag 31 juli, de dag van het huwelijk van zijn ouders, is in de OLV van Lourdes **Jayden** gedoopt, de zoon van Arno Visscher en Dien Lutgens.



OVERLEDEN:

Op zondag 2 juli, dezelfde dag als ook zijn moeder overleed, is **John Borsboom** overleden, 59 jaar oud. John was de man van Lilly, die het zaterdagavond koortje leidt en de vader van Lizzy, die op zaterdagavond tijdens de viering het orgel bespeelt. Ook is hij de vader van Manon en van Falco, die vroeger op het orgel van onze kerk heeft gespeeld. Hij is de liefste opa van Noah. Soms, tijdens de feestdagen als de ploegendienst het toestond, zong hij ook mee in het koor van zijn vrouw en dochter. Zijn dood heeft de harmonie van het leven verstoord. De melodie van het leven zal nooit meer zo klinken als zij geklonken heeft. Op vrijdag 7 juli is in de Onze Lieve Vrouw van Lourdes het afscheid gevierd, waarna de crematie plaats vond in besloten kring van de familie.

Op zondag 23 juli overleed **Richard Steijns**, echtgenoot van Tiny Steijns-de Boer. Hij was 82 jaar. Pas vier jaar daarvoor op 1 januari 2002 bij de invoering van de euro was hij gestopt met zijn machinewinkel in de Frankenstraat. Een markante man met een grote vakkennis en een eigen taal en humor. Veel ziektes heeft hij weten te

overwinnen. Deze laatste niet meer. Op vrijdag 28 juli heeft het afscheid plaats gevonden in het crematorium van Heerlen.

DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

DIT WEEKEND SPECIALE COLLECE VOOR ONZE EIGEN KERK

Zaterdag 5 augustus

19.00 (OLV) zwd. dhr. Pierre Pisters / jrd. overl. fam. Vleugels-Slyper / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Leny Knubben-van Heur / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Netta Palmen-Smeets / mevr. Rika Heubel-Raike

Zondag 6 augustus **ACHTTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 (G) mevr. Ria Berghof-Jaspers / mevr. Netteke Keerssemeeckers-Reneerkens

10.30 **Hoogmis (OLV)** 1^e jrd. Pedro Krijnen / jrd. Lou Moers / mevr. Emilie Holtackers-Last / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / echtel. Muller-Bouckaert / echtel. Meissenberg-Strijkers / mevr. Cato Lahaut-Kerkhofs / dhr. Michel Janssen / mevr. Maria Bessems-Vliegen / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / dhr. Pierre Mays / dhr. Wil Dubois

Maandag 7 augustus

9.00 (OLV) mevr. Mechtild van Vloten

Dinsdag 8 augustus

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Woord- en Communiedienst

Woensdag 9 augustus

9.00 (OLV) Woord- en Communiedienst / voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 12 augustus

19.00 (OLV) zwd. Mayke Dams-Reneerkens / zwd. John Borsboom / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Tiny Ubachs-Knooren / dhr. Frans Lebon

Zondag 13 augustus **NEGENTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 (G) Zielenrust echtel. Gulikers-Snellings / Jean Savelberg en Paul en Truus de Jong-v.d. Vegt en Louis de Jong

GELOVEN: JE MOET WEL LEF HEBBEN

Aan alle kanten merk je dat het nog vakantie is.

Een vakantieverhaal, dus maar? In de Harz in Duitsland loopt een stoomtreintje naar de 1100 meter hoge top van de Brocken. Het treintje is al heel oud. Hij gaat zeker niet harder dan twintig km.

Terug van onze tocht naar boven bleven we nog even staan genieten van het puffende locomotiefje. Opeens was er een enorm kabaal van ontsnappende stoom en begonnen de wielen te draaien. Toen kwam daar opeens die jongeman het perron opgelopen, probeerde al meerennend nog een deur te openen. Toen greep hij zich vast aan een open raam, vond een richel voor zijn voeten, en bleef zo even hangen. Wij voelden, dat kan nooit goed aflopen. Maar we zagen een hand uit het raam komen, die de jongeman vastgreep. Er kwam nog een hand. De jongeman verloor het steunpunt voor zijn voeten. Die spartelden in de vrije ruimte. Er kwamen meer handen naar buiten en langzaam werd de jongeman naar binnen getrokken.

Meerdere keren hebben mensen aan me gevraagd: wat is nou eigenlijk geloven. Ik heb meerdere keren ook dit verhaal verteld.

Op het feest van Manus, op zondagmorgen is er een manifestatie geweest van meerdere religies. Joden, moslims, Sinti-zigeuners. Bijna het laatst kwam een wat oudere mevrouw uit het laatste groepje aan het woord: ze geloofde niet, zei ze. Ze geloofde helemaal niet. En begon toen te vertellen wat haar inspireerde, haar deed verder gaan. 's Avonds, zei ze, als er een zachte bries door de bomen waait, als een van de mannen gewoon voor zichzelf wat op een viool speelt, als het hele gezin de maaltijd deelt, als in de avond de zon ondergaat.

We hebben in het team gekozen voor een missionaire houding. Dat is dus niet onderbroekjes, hemdjies en rozenkransen naar Afrika sturen. Ook geen zilverpapier. We zouden een mooi eind op weg zijn, als we zouden durven geloven in de (Gods)ervaringen van anderen. Delen van wat je inspireert, wat je verder laat denken dan je portemonnee, je 'hebben en houden'. Wellicht maar even, zo nu en dan, maar toch. Je kunt er een rijker mens van worden. Geloven is dus niet alleen, aannemen dat dit of dat, wel of niet zo is. Het is eerder: vertrouwen op, je geborgen weten in, op zoek blijven naar. Dus ook durven loslaten. Als een kind in iedere hand een appel heeft, en dit niet durft loslaten, dan zal hij nooit iets beters in zijn handen krijgen.

Mat Paulssen

Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragercentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafel
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsreizen



het zand in het TREFCENTRUM

DE KROETWOSJ

Al van oudsher worden op 15 augustus - het feest van Maria Tenhemelopneming - in de kerken de kruiden gezegend. De overlevering vertelt, dat de apostelen in het graf van Maria in plaats van haar dode lichaam bloemen en geurige kruiden aantreffen. Al in de zevende eeuw was het feest van Maria Tenhemelopneming bekend maar pas in 1950 maakte Paus Pius de Twaalfde er een officiële feestdag van op 15 augustus. Al in de heidense tijden werden tijdens de oogstfeesten offervuren gebrand. In zo'n vuur werden de eerste vruchten van de oogst geofferd als dankzegging aan de godin Freya, de godin van de natuur. Tijdens de kerstening gaf men oude gebruiken een Christelijk tintje en zo bleef de kruidenzegening voortbestaan. De "kroetwösj" wordt ook nu nog in huis gehangen en in sommige dorpen in tijden van gevaar gedeeltelijk verbrand om onweer, ziekte en boze geesten af te weren.

R.R.

10.30 (OLV) HOOGMIS mevr. Maria Gommers-Kreutzer / echtel. Muller-Bouckaert / dhr. Fons Hogenboom / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / mevr. Eugenie Hendriks-Mays / mevr. Leentje Vermeulen-Bosch / mevr. Els Fabry-Smeets

Maandag 14 augustus

9.00 (OLV) echtel. Kluts-Schiepers / tot zekere intentie

Dinsdag 15 augustus MARIA TEN HEMELOPNEMING

10.30 (OLV) HOOGMIS mevr. Corrie v.d. Berg / t.e.v. O.L.Vrouw (st) / t.i.v. een 90-jarige

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Bekering zondaars en ongelovigen

Woensdag 16 augustus

9.00 (OLV) voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 19 augustus

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / Mathieu Bessems

Zondag 20 augustus TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) zielerust P. Steps-Colaris / voor het behoud van het geloof / mevr. Dina Raemaekers-Dresen

10.30 (OLV) HOOGMIS 2^e jrd. voor Lies Roijen-Stegen en echtgenoot Hub Roijen / 2^e jrd. Jan Cremers / jrd. Mevr. Hetty Kluytmans / mevr. Bets van Someren-de Bie / echtel. Muller-Bouckaert / jrd. overl. fam. Fouraschen- en Hoekstra / dhr. Willy Cobben / mevr. Bertha Tilkin-Franssen

In de Gulielmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

VOOR AL UW FEESTEN EN PARTIJEN

D.J GERRIE

06-53865299

www.Djgerrie.nl

Email. gerrie@djgerrie.nl

Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraak

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Scharnerweg 61

tel.: 363 53 08

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur

Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)

Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!



Frankenstraat 53
Tel.: 043-634815 Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

HIER HAD UW ADVERTENTIE

KUNNEN STAAN !!!!!

INTERESSE?.....BEL 3623832



Parochie H.Giliëlmus

Diaken L.H. Prikken

Veldstraat 51

Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:

Olympiaweg 89

Vrijdag: 10-12 uur

Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26

SNS-Bank:

86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw
van Lourdes en
H.Familie

Parochiecentrum

Edisonstraat 2

Tel.: 362 52 78

Postbank: 105.62.67

SNS-Bank:

85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst
045 - 571 99 99

• WEGWIJS •

en

't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens ofm
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 56 nr.: 16

19 augustus 2006

KOM TOT JEZELF

Je hand geen vuist
je vingers geen grijpers
je voeten geen sluipers
je mond geen gifbeker.
Kom tot jezelf
en leef naar elkaar.

Je lach nodigt uit
je woord bemoedigt
je zwijgen spreekt
je hart is van goud.
Kom tot jezelf
en ben zoals bedoeld.

Je schouder een steun
je groet een welkom
je wens een belofte
je geweten je gids.
Kom tot jezelf en
spoor met God en Goed.

Peer Verhoeven

Wanneer je een mens,....

als mens nodig hebt.

Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragercentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

VOOR AL UW FEESTEN EN PARTIJEN

D.J GERRIE

06-53865299

www.Djgerrie.nl

Email. gerrie@djgerrie.nl

19.00 **(OLV)** mevr. Maria Pluymen en overl familie / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Bertha Bijlders-v.d. Venne / mevr. Mary Castermans-Cörvers / dhr. Theo Reinders / mevr. Bertha Hauptst-Dessart / mevr. Nel Storm-Tijssen / 1^e jrd. mevr. Annie Everaarts

Zondag 27 augustus EEN-EN-TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 **(G)** mevr. Corrie v.d. Berg / mevr. Paulina Steps-Colaris / mevr. Corrie Borro-Bulte

10.30 **(OLV)** **HOOGMIS** jrd. mevr. Ria Passau-Laenen en gedachtenis voor Sjeng Passau / echtel. Muller-Bouckaert / mevr. Bep Gilissen (café Rozenhoedje) / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / mevr. Ankie Bovens-Slijkoord / dhr. Tsawo Steinbach / mevr. Georgette Smeets-Willemaers

Maandag 28 augustus

9.00 **(OLV)** jrd. Hubertina Veugen / tot zekere intentie

Dinsdag 29 augustus

18.30 **(G)** Rozenkrans

19.00 **(G)** t.e.v. O.L.Vrouw (st) / overledenen fam. Duckers-Ogg

Woensdag 30 augustus

9.00 **(OLV)** woord- en communiedienst

Vrijdag 1 september EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND

9.00 **(OLV)** mevr. Hubertina Veugen (st) / voor de levenden en overl v.d. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 2 september

19.00 **(OLV)** mevr. Elisabeth Rongen-Defresne / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / Giel Abraas / mevr. Emilie Holtackers-Last / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Netta Palmen-Smeets / dhr. Wil Dubois

Zondag 3 september TWEE-EN-TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 **(G)** mevr. Ria Berghof-Jaspers / Pater Jan Timmermans ofm

10.30 **(OLV)** **HOOGMIS** mgr. Edmund Beel / echtel. Muller-Bouckaert / mevr. Cato Lahaut-Kerkhofs / dhr. Michel Janssen / mevr. Bertha Tilkin Franssen / overl. ouders Fabry-Kisters / dhr. Pierre Pisters

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

Ik denk dat God ook wel verdrietig is als hij ziet dat wij elkaar hier aan het vermoorden zijn. Maar het stomme is dat hij er niets aan kán doen. Ik weet niet wát hij er wel aan zou kunnen doen. Als ik God was, zou ik er wel eens even tussen uit willen. Even niet van iedereen houden. Even niet naar al die problemen en wensen luisteren. Gewoon even mezelf zijn."

Jongen (13 jaar)

GEZELLIGE ROMMELMARKT – FEESTELIJK PROGRAMMA

Zondag 24 september wordt in Wyckerveld (plein Senecalstraat-Eisenhowerstraat) van 10.00 uur tot 17.00 uur een gezellige rommelmarkt georganiseerd. Dit is een unieke kans voor de bewoners van het Wittevrouwenveld en Wyckerpoort om overbodige spullen te verkopen. Wilt U meedoen, regel dan nu uw kraam. Entree en kinderkransen zijn gratis. Voor inlichtingen en kraamuur kan men zich melden op nummer:

06 4863 46 43 (buurtcomité Wyckerpoort Noord in samenwerking met V.a.c.). Zie ook: www.wyckerpoort.nl

LEKKER GAAF

Meestal zie je aan de buitenkant wel wanneer iemand heel erg blij is. Het kan er vanaf stralen.

Dat is anders met zorgen en verdriet. Soms zie je het aan elkaar, maar even vaak is het uiterlijk maar schijn en wordt er innerlijk veel verborgen. We kunnen dan best dubbel zijn. Aan de ene kant wil je helemaal niet dat anderen het zorgelijke aan je zien. Tegelijk kan het verademend zijn wanneer iemand die jou kent alert en attent is én blijft op zorgen en verdriet die een deel van je leven zijn geworden.

Een jongere herkende dit uit eigen ervaring helemaal en gaf mij dit naamloze gedichtje.

*Kom eens zitten, hier, vlak bij me,
leun maar even of vertel je verhaal
want je schouders en je ogen
spreken elk hun eigen taal.*

*Kom eens zitten, hier, vlak bij me,
dan sla 'k mijn armen om je heen.
Al die zorgen, deel ze met me
want dan draag je 't niet alleen.*

Kom eens zitten, hier, blak bij me
pak mijn handen maar en huil
als je straks met mij wilt lachen
huil ik nu met jou in ruil.

Met zijn jonge ogen kijkt hij mij bewogen aan en zegt: 'Het gaat over mensen, maar ik moet ook aan God denken. Weet u waarom? Zo stel ik me God voor, lekker gaaf. Wanneer ik me zo voel denk ik dat God je graag wil helpen. Wat vindt u?'

En ik knik stilletjes en verwonderd.

Corry Nicolay

HET ALFABETGEBED

Een arme boer kwam 's avonds laat van de markt terug en ontdekte dat hij zijn gebedenboek niet bij zich had. Hij was met zijn kar midden in het bos terechtgekomen en het beangstigde hem dat deze dag zonder gebed zou voorbijgaan. Daarom maakte hij maar een eigen gebed.

'Ik heb iets ergs gedaan, God. Ik heb thuis mijn gebedenboek laten liggen en mijn geheugen is zo lek dat ik geen enkel gebed uit mijn hoofd ken. Daarom heb ik het volgende bedacht. Ik ga vijf keer achter elkaar en heel langzaam het alfabet opzeggen. U die alle gebeden kent, prikt er dan maar de letters uit van de gebeden die ik me niet kan herinneren.'

En God zei tot zijn engelen: 'Van alle gebeden die Ik vandaag heb gehoord, is dit ongetwijfeld het beste. Het komt recht uit een eenvoudig en oprecht hart.'

Anthony de Mello



OVERLEDEN

Op vrijdag 28 juli is overleden: **Lou Froijen**. Lou woonde in de Rapierruwe in Malberg. Op woensdag 2 augustus hebben we zijn afscheid gevierd in de OLV v Lourdeskerk tijdens een woord en communiedienst. Lou was pas 56 jaar. Na een opleiding tot tuinier, heeft hij bijna 40 jaar heel trouw zijn werkkraft in MTB verband ingezet. Zijn vrouw en dochter blijven achter en zullen hem enorm gaan missen. Hij was immers 'alles' voor hen. Vooral omdat ze pas drie jaar een veilig plekje hadden gevonden in de mooie patiowoning en ook nog de beschikking hadden over een nieuwe auto, die Lou met veel plezier nauwkeurig onderhield.

Op woensdag 9 augustus hebben we in de OLV v Lourdeskerk afscheid genomen van mevr. **Joke Otten-Schiffelers**. Met haar 92 jaar was ze een markante vrouw. Een wijze vrouw ook. Met volle teugen heeft ze genoten van de warme momenten van het leven, samen met haar al vroeg gestorven echtgenoot Wum Otten, samen ook met haar grote gezin. Een van de kleinkinderen zei eens: 'lech bin d'r gruuts op e kleinkeend te zien vaan dees oma'. Ze is plotseling overleden. In haar aanleunwoning bij de koepelhof kreeg ze een beroerte toen ze een bad nam. Ze is nog opgenomen in het azM, maar zonder uit haar coma te komen is ze rustig overleden, temidden van haar familiekring.

Moge beide dierbare overledenen levend blijven in de harten en de herinnering van hun familie en vriendenkring.

DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

Zaterdag 19 augustus

19.00 **(OLV)** mevr. Mary Castermans-Cörvers / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / Mathieu Bessems / mevr. Thersia Dassen-Heygelen

Zondag 20 augustus TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 **(G)** zielenrust P. Steps-Colaris / voor het behoud van het geloof / mevr. Dina Raemaekers-Dresen / 2^e jrd. Rietje Mawhin

10.30 **(OLV) HOOGMIS** 2^e jrd. voor Lies Roijen-Stegen en echtgenoot Hub Roijen / 2^e jrd. Jan Cremers / jrd. Mevr. Hetty Kluytmans / mevr. Bets van Someren-de Bie / echtel. Muller-Bouckaert / jrd. overl. fam. Fouraschen- en Hoekstra / dhr. Willy Cobben / mevr. Bertha Tilkin-Franssen

Maandag 21 augustus

9.00 **(OLV)** jrd. ouders Lemmens-Meissenberg / t.i.v. een 90-jarige

Dinsdag 22 augustus

18.30 **(G)** Rozenkrans

19.00 **(G)** mevr. Netteke Borawitz-Hankel

Woensdag 23 augustus

9.00 **(OLV)** voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 26 augustus

OP HET OLD HICKORYPLEIN LATEN ZE ER GEEN GRAS OVER GROEIEN

De zomervakantie zit er weer op. De afgelopen maand juli leek het uitgestorven in de wijk, waarschijnlijk ook door het veel te warme weer. Op het Old Hickoryplein is deze zomer wel nog het beloofde Johan Cruyff veldje aangelegd. Een mooi trapveldje van kunstgras, met een hek eromheen, maar het veldje lag er de zomervakantie nogal verlaten bij. Rondom het veldje was het gras opnieuw ingezaaid. Vorige week liep ik in Wyckerveld en hoorde al van ver muziek uit de richting van het Old Hickoryplein komen. Toen ik op het Old Hickoryplein aankwam stond er bij het Johan Cruyff veldje een gammel houten kraampje. De plank van het kraampje boog helemaal door van het gewicht van de veel te grote geluidsbox waar vrolijke muziek uit knetterde en van de kannen koffie. Er waren wat jongeren aan het voetballen op het veldje en er liepen een paar kinderen rond het kraampje. Toen zag ik ook de tiener- en jongerenwerker en de jeugdwerkster van Trajekt bij het kraampje staan, allebei met een gezonde vakantiekleur en ze vertelden mij dat ze weer vol plannen en vol energie zaten om er weer flink tegenaan te gaan. Het enthousiasme spoot weer alle kanten op.

Binnen de kortste keren kwamen van alle kanten kinderen en andere nieuwsgierigen naar het kraampje en bruisde het plein weer van het leven. Op het voetbalveldje werd volop gevoetbald en rondom werden allerlei spellen gedaan. Inmiddels was het versgezaaide grasveld rondom het Johan Cruyff veldje door de aanwezigen, waaronder ondergetekende, vakkundig omgeploegd maar dat mocht de pret niet drukken. Een enkeling kwam ons enigszins verontwaardigd vertellen dat er gras was ingezaaid. Gras? Was er dan gras ingezaaid? Hij kreeg te horen dat hij het van de positieve kant moest bekijken: iedereen was blij dat er weer leven in de brouwerij was en weer wat werd georganiseerd. Gezien het enthousiasme die middag bij alle aanwezigen denk ik dat ze er dit jaar geen gras over zullen laten groeien op het Old Hickoryplein

Harrie Lamers.

ER EVEN TUSSEN UIT

"Ik denk dat God het de meeste tijd wel zwaar heeft. Er bestaan natuurlijk vele miljarden mensen op deze wereld. En hij houdt van iedereen. Dat lijkt mij een onmogelijke taak, maar toch houdt hij dit al een hele tijd vol. Ik zou het niet voor elkaar krijgen.



Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Pedicure Mouth

*Laat uw voeten eens verwennen in onze pedicure salon.
Onder het genot van een lekker kopje koffie worden uw
voeten fijn verzorgd, en dat voorslechts €13,50*

S.v.p. wel even een afspraak maken tel. 3635121

Modeschoenen
Bosch

Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond

GRATIS PARKEREN VOOR ONZE ZAAK



Damessalon
GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



Parochie H. Guliëlmus
Diaken L.H. Prikken
Veldstraat 51
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:
Olympiaweg 89
Vrijdag: 10-12 uur
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26
SNS-Bank:
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw
van Lourdes en
H.Familie

Parochiecentrum
Edisonstraat 2
Tel.: 362 52 78
Postbank: 105.62.67
SNS-Bank:
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst
045 - 571 99 99

• WEGWIJS •

en

't **KLÖKSKE**

Pastor Mattie Jeukens ofm
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 56 nr.: 17

2 september 2006

NIET ALLEEN

Je hoeft niet alleen te leven
om eenzaam te zijn.

Eenzaamheid
is vooral een gevoel.
Geen verbondenheid voelen.
De andere kant die koud blijft.

Eenzaamheid
is je niet begrepen voelen.
Je niet aanvaard voelen in wie je bent.
De andere kant een blinde muur.

Eenzaamheid
is je in je waarde niet gezien voelen.
Anderen altijd als belangrijker.

Eenzaamheid
kun je voelen temidden van anderen.

Tot er iemand is
voor wie je je opent
en openen kunt.
Met wie je deelt
en delen kunt.
Naar wie je ook zelf
een stap zet.

M. v.d. Berg

Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragere Centrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



het harte in het TREFCENTRUM



PEDICURE TESSA

Karolingenstraat 38
3622462 / 0636123193

Komt bij u aan huis

Zondag 10 september DRIE-EN-TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) mevr. Corrie v.d. Berg / Jean Savelberg en Paul en Truus de Jong-v.d. Vegt en Louis de Jong / mevr. Netteke Keerssemeeckers-Reneerkens

10.30 (OLV) HOOGMIS Nationale Ziekendag, voor het welzijn van de gasten en vrijwilligers van de Zonnebloem afd. Wyckerveld en Wittevrouwenveld / 1^e jrd. dhr. Cor Buteijn / 1^e jrd. Lie Verwey-Vrancken / echtel. Sjeng Passau en Ria Passau-Laenen / mevr. Leny Knubben-van Heur / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / dhr. Pierre Mays / mevr. Mayke Dams-Reneerkens / mevr. Leentje Vermeulen-Bosch / mevr. Els Fabry-Kisters

Maandag 11 september

9.00 (OLV) echtelieden Florisson-Heynen / t.i.v. een 90-jarige

Dinsdag 12 september

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) t.e.v. O.L.V. (st)

Woensdag 13 september

9.00 (OLV) voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 16 september

19.00 (OLV) zwd. mevr. Joke Otten-Schiffeleers / 1^e jrd. dhr. Jos Fransen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Eugenie Hendriks-Mays / dhr. Frans Lebon / dhr. Mathieu Bessems

Zondag 17 september VIER-EN-TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) mevr. Corry Borro-Bulte

10.15 (OLV) HOOGMIS zwd. dhr. Loe Froyen / echtel. Muller-Boukaert / mevr. Bollen en fam. / dhr. Willy Cobben / Theo Reinders / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / mevr. Bets van Someren-de Bie / mevr. Maria Gommers-Kreutzer / mevr. Theresia Dassen-Heygelen

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

GEZELLIGE ROMMELMARKT – FEESTELIJK PROGRAMMA

Zondag 24 september wordt in Wyckerveld (plein Senecalstraat-Eisenhowerstraat) van 10.00 uur tot 17.00 uur een gezellige rommelmarkt georganiseerd. Dit is een unieke kans voor de bewoners van het Wittevrouwenveld en Wyckerpoort om overbodige spullen te verkopen. Wilt u meedoen, regel dan nu uw kraam. Entree en kinderkransen zijn gratis. Voor inlichtingen en kraamuur kan men zich melden op nummer: 06 – 48 63 46 43 (Buurtcomité Wyckerpoort Noord in samenwerking met V.a.c.) zie ook: www.wyckerpoort.nl

KRINKLOOPWINKEL WITAM

Open: dinsdag t/m zaterdag 10.00-16.00 uur. Old Hickoryplein 17.

Bij ons kunt u terecht voor de aan- en verkoop van tweedehands spullen. De opbrengst van onze winkel is volledig bestemd voor de Stichting Witam, die Poolse kinderen uit kindertehuizen en sloppenwijken enige weken per jaar voor vakantie naar Maastricht en omgeving haalt. Zie ook: <http://witam.nutsonline.nl>

ELECTROBUURT

De dag na de informatieavond in het Trefcentrum op donderdag 24 augustus was het gedaan met de relatieve rust aan het Voltaplein en de Voltastraat. De straat werd open gebroken en de bomen waren in de korstmogelijke tijd omgezaagd en verhakseld. Gaat het dan nu echt gebeuren: de bouw van de nieuwe huizen en winkels?

GULIELMUSKERK

Op donderdag 5 oktober is er vanuit de Gulielmuskerk een bedevaart naar Kevelaer. Het vertrek is om 8.00 uur bij de kerk. Er zijn nog enkele plaatsen. De onkosten bedragen €15,- Om ongeveer 19.00 uur zijn we weer terug. Opgeven kan bij de pastorie, Voltastraat 25, tel. 043 – 363 43 48.

De opbrengst van de guldenactie voor het onderhoud van het kerkgebouw heeft afgelopen maand €108,50 opgebracht. Heel veel dank voor uw gave. De guldenactie is ontstaan uit de noodzaak van groot onderhoud voor de kerk als extra steuntje. Zij moet niet verward worden met de Kerkbijdrage van de Actie Kerkbalans, die van harte aanbevolen blijft.



OVERLEDEN:

Op dinsdag 22 augustus overleed in het azM **Jean Dingena**. De laatste paar jaar ging het niet zo goed meer met Jean. Hij is 68 jaar geworden. Hij heeft in de Burgemeester Bauduinstraat gewoond voordat hij naar Providentia ging. Zijn grote hobby waren zijn vogels. Daarmee heeft hij prijzen in de wacht gesleept. Hij is 14 jaar weduwnaar geweest. Zijn kleinkinderen hebben hem over het verlies van zijn vrouw Mia heen geholpen. Op zaterdag 26 augustus hebben we in de kerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes afscheid van hem genomen, waarna de crematieplechtigheid in Geleen plaats vond.

Op 26 augustus hebben wij vanuit de grote kerk **Trui Ritterbex-Remmers** naar haar laatste rustplaats gedragen op "Oostermaas": Zij kwam te sterven ten gevolge van een hersenbloeding en is maar 58 jaar geworden. Haar man Jan overleed een jaar geleden. Zij waren bijna 40 jaar getrouwd en hadden twee zonen, twee schoondochters en vier kleinkinderen. In loop van het voorbije jaar waren Trui en de kinderen het verdriet om het verlies goed te boven gekomen. Hun leven begon weer kleur te krijgen. Helaas namen de gebeurtenissen plotseling een andere wending. Moge Trui en haar man nu herenigd zijn bij God. Dat God hun kinderen en kleinkinderen kracht en vertroosting mag schenken.

Op zaterdagmorgen 26 augustus is thuis in zijn huis in de Parmastraat 33 temidden van zijn kinderen **Rinus Verhagen** overleden 72 jaar oud. Rinus was al een tijd ziek. De opluchting was dat hij thuis heeft mogen sterven. Zijn afscheid was op donderdag 31 augustus in de Gulielmuskerk, waarna hij bijgezet is in het graf van zijn vrouw op Oostermaas.

JONGEREN AAN HET WOORD - EEN OPEN CULTUUR?

We leven in een open cultuur. Het hebben van een eigen mening is belangrijk. Over alles moet gesproken kunnen worden. Ik vind dat veel goede kanten hebben. Door open te zijn, kunnen anderen zich in jou inleven. Zo kan er begrip ontstaan. Toch bereik je geen begrip door alleen openlijk te zeggen wat je denkt en vindt. Je moet je ook openstellen voor wat er in anderen omgaat. Als dat niet gebeurt, krijg je alleen maar meer oorlogen en ruzies. Ik vind dat we in onze samenleving wél open zijn in onze mening tegenover anderen. Maar

écht openstaan voor anderen...? Ik denk dat dat nogal tegenvalt! We zitten vol vooroordelen. Het is ook zo makkelijk om over anderen je mening klaar te hebben, om in hokjes te denken, in zwart-wit.

Marije, 17 jaar

DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

Dit weekend speciale collecte voor onze eigen kerk.

Zaterdag 2 september

19.00 (OLV) mevr. Elisabeth Rongen-Defresne / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / dhr. Giel Abraas / mevr. Emilie Holtackers-Last / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Netta Palmen-Smeets / dhr. Wil Dubois

Zondag 3 september TWEE-EN-TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) mevr. Ria Berghof-Jaspers / Pater Jan Timmermans ofm
10.30 (OLV) HOOGMIS mgr. Edmond Beel / echtel. Muller-Bouckaert / mevr. Cato Lahaut-Kerkhofs / dhr. Michel Janssen / mevr. Bertha Tilkin Franssen / overl. ouders Fabry-Kisters / dhr. Pierre Pisters

Maandag 4 september

9.00 (OLV) dhr. Lucas Haan

Dinsdag 5 september

18.30 (G) Rozenkrans
19.00 (G) voor het behoud van het geloof

Woensdag 6 september

9.00 (OLV) voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-van Lijf

Vrijdag 8 september

Zaterdag 9 september

19.00 (OLV) jrd. Simon v.d. Boorn / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Maria Bessems-Vliegen / pater Ben Elschot ofm / mevr. Joke Otten-Schiffeleers (kaartclub) / mevr. Rika Heubel-Raike / mevr. Tiny Ubachs-Knooren

10 september – Nationale Ziekendag PELGRIM VAN NIKS

Nog nooit was ik zo slecht voorbereid voor de reis. Vrienden die de grote tocht naar Santiago hebben gemaakt, waren jaren bezig met de voorbereiding, opdat als eenmaal de tocht begon, hij perfect zou verlopen. In werkelijk alles hadden zij zich verdiept. Alles letterlijk gewogen. Vergeleken met hun ben ik een pelgrim van niks met een helemaal verkeerde bagage.

Het loopt in de kleine uurtjes. De tas moet nog worden gepakt; de spullen bij elkaar gezocht. Ja, de nieuwe schoenen stonden al klaar, omdat ik nog tijd heb gehad om ze in te lopen. Daarom staan ze daar nu te pronken. Nog zo goed als nieuw. Wat gaat dat worden? Tweehonderd kilometer op niet 'ingelopen schoenen'! Voordat ik morgen weg kan moet er nog van alles gebeuren. Het busje moet opgehaald, er zijn nog twee missen, en twee dopen met drie kinderen. Ik zal zeker te laat komen. Als je de leider van de groep bent, is dat geen goed begin. Het ondermijnd de discipline.

En weet je wat het gekke is, nog nooit is mijn vertrouwen dat het allemaal goed komt, zo groot geweest. Ik denk dat het wel gaat lukken. Ik ken de route. Ik vertrouw op de zon en de warmte die de spieren soepel zal houden. (Al is het met dat koude natte weer niet voor te stellen dat het in Italië warm is, 25 graden en meer!) Ik vertrouw erop dat Franciscus meetrekt als beschermengel. Ja, denk ik dan, het zal wel goed komen.

Is dit nu overmoed? Is het gemakzucht? Is de concentratie nu te zeer verslapt? Is het teveel routine aan het worden? Er komt nog bij dat als je vijftig geweest bent, er toch vreemde kwaaltjes beginnen op te duiken. Het lichaam wordt stroever. Maar ook hierover denk ik luchthartig. De eerste keren had ik allerhande smeersels mee voor de spieren en de voeten. Ongebruikt kwamen ze mee terug. Zonde van het geld.

Ja misschien is het overmoed en teveel routine. Misschien is het een verslappening van de concentratie. Maar toch: is dat niet wat we ervaring noemen? Ik ben zo vaak verkeerd gelopen en er is al zoveel fout gegaan en toch kwam het altijd weer goed. Hoe vreemd het ook mag klinken. Juist dat geeft me vertrouwen. Snapt u dat? Het meeste heb ik van mijn fouten geleerd en daarom heb ik nu geen angst meer op pad te gaan.

Een pelgrim van niks dus die geleerd heeft dat je je niet kunt voorbereiden op wat je echt overkomt.

Mattie Jeukens ofm.

ONZE LIEVE VROUW VAN LOURDES

Vanaf zondag 1 september op elke eerste zondag van de maand en elke derde zaterdag van de maand zal er de mogelijkheid zijn om met het koor mee te zingen. Na de viering zal er dan koffie zijn. De eerste keer ook vlaai.

Om alvast in je nieuwe schoolagenda te zetten: op maandag 9 oktober is er een fakkeltocht vanuit het Wittevrouwenveld naar de Onze Lieve Vrouwekerk Sterre der Zee. Op 10 oktober is daar het feest van Maria Sterre der Zee, dat wij op de vooravond mogen inluiden. De jeugddrumband en de fietsclub de Maastrappers hebben hun medewerking al toegezegd. We denken aan een spectaculair vertrek door iets met de Toren van Babel te doen, die nog in onze toren hangt.

NATIONALE ZIEKENDAG

Zondag 10 september is de Nationale Ziekendag. In de viering zal er extra aandacht zijn voor onze zieken. De Zonnebloemafdeling van het Wyckerveld en Wittevrouwenveld heeft voor deze dag een extra intentie opgegeven "voor het welzijn van gasten en vrijwilligers van de Zonnebloemafdelingen Wyckerveld en Wittevrouwenveld." Op donderdagmiddag 7 september heeft de Zonnebloem een gezellige bijeenkomst.

IEMAND OM MEE TE PRATEN!

"Ik ben geestelijk nog goed op de hoogte met mijn 87 jaar. Ik mag niet klagen. Maar lichamelijk gaat het steeds meer achteruit. Met mijn benen gaat het niet goed. Met mijn wagentje kan ik nog alleen op de gang, maar om beneden koffie te gaan drinken heb ik hulp nodig. Ik doe wat ik kan.

Ik ben op een boerderij opgegroeid, als u dat wat zegt. Ik ben gewend om aan te pakken en niet te zeuren. Maar zoals nu overvalt het mij soms. Ik heb het even wat moeilijk. Ik zou zo graag de tafel op willen ruimen. Maar dat kan ik nu niet meer. En vandaag is er nog niemand hier geweest om te helpen. Normaal is dat wel zo. Ik voel mij zo alleen en onmachtig!

Als ik mijn geloof niet had zou ik soms vertwijfeld raken. Oud worden valt niet mee. Je kunt steeds minder doen. Maar zoals nu kijk ik naar mijn kruisbeeld en bid, en dan wordt ik weer rustig. Ja, bidden heb ik wel thuis geleerd!

Er is nu veel veranderd in de Kerk, maar ons Lieve Heer is dezelfde. "Wat God doet is wijs en goed", zei mijn vader vroeger. En daar houd ik mij ook aan. God is goed, ook al heb ik het soms wat moeilijk. Gebed helpt. "Morgen komt mijn dochter. Dan is er weer iemand om mee te praten. Zij komt geregeld op donderdag."

Dit was even een blik in een van de vele huiskamers van bejaarde mensen. Misschien voelt u er iets voor om ook eens bij iemand langs te gaan.

U kunt zoveel goed werk doen en doet de mensen vaak een groot plezier. U kunt hen helpen om te gaan met de moeilijke situaties van de ouderdom: het lijden en de steeds groter wordende eenzaamheid. Tevens kunt u er ook van leren, omdat velen van hen een getuigenis zijn van een standvast geloof. U kunt iets proeven de kracht die zij putten uit het gebed, heel eenvoudig maar werkzaam.

U zult ook merken dat het uzelf kan verrijken en gelukkig maken. Oude of zieke mensen bezoeken... misschien ook iets voor u?

Heeft u interesse, spreekt het u aan? Neem dan eens contact op met De Zonnebloem (men kan u daar aan bezoek-adressen helpen). Doen, u kunt er anderen wat geluk mee brengen.



GEDOOPT:

Op vrijdag 18 augustus is **Daley Dams** gedoopt, de zoon van Claudia en Alberto Dams-Terlinden uit de Burgemeester Nierstrassstraat.

Op zaterdag 26 augustus is **Joshua Kessen** gedoopt, de zoon van Dave en Tina Kessen-Ernst van de Meerssenerweg.

Ook op zaterdag 26 augustus is **Kyano Spee** gedoopt, de zoon van Marco en Tamara Spee-Vinnemeyer, die net in de verhuizing zaten van Old Hickoryplein naar de Burgemeester van Akenstraat.

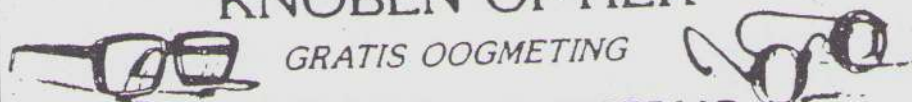
Op zondag 27 augustus zijn de twee zusjes **Isabella en Sophie Schijlen** gedoopt, de dochtertjes van Gerjan en Priscilla Schijlen-Brouwer uit de Professor Scholsstraat.

Ook op zondag is **Angel Vleugels** gedoopt, het dochtertje van Pascal en Samdy Vleugels-de Boer uit de Burgemeester Pijlsstraat.

Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel
*Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraak*

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Scharnerweg 61

tel.: 363 53 08

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur
Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)

Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Frankenstraat 53
Tel.: 043-634815 Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

HIER HAD UW ADVERTENTIE

KUNNEN STAAN !!!!!

INTERESSE?.....BEL 3623832



Parochie H. Guliëlmus
Diaken L.H. Prikken
Veldstraat 51
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:
Olympiaweg 89
Vrijdag: 10-12 uur
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26
SNS-Bank:
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw
van Lourdes en
H.Familie

Parochiecentrum
Edisonstraat 2
Tel.: 362 52 78
Postbank: 105.62.67
SNS-Bank:
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst
045 - 571 99 99

• WEGWIJS •

en

't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens ofm
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 56 nr.: 18 16 september 2006

OPROEP

Wie neemt ons nou eens serieus?
Wie ziet ons niet als dissidenten?
Wie is in ons geïnteresseerd?
En niet alleen in onze centen?

Wie helpt ons aan een leuke baan?
Wie wil niet enkel profiteren?
Wie geeft ons ruimte, laat ons vrij?
Wie wil niet enkel ons wat leren?

Wie zegt niet elke keer maar weer:
'Ach kind, daar zal wel niets van komen'?
Wie luistert naar ons ideaal
En wie durft met ons mee te dromen?

Wie is nog soepel in zijn geest?
Wie waagt het op iets nieuws te hopen?
Wie werpt de jaren van zich af?

Er gaat een nieuwe wereld open!

Greet Brokerhof

Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragerscentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

PEDICURE TESSA

Karolingenstraat 38
3622462 / 0636123193

Komt bij u aan huis



Zaterdag 23 september

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Ankie Bovens-Slijkoord / mevr. NRL Storm-Tijssen / dhr. Fons Hogenboom

Zondag 24 september VIJF-EN-TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) mevr. Paulina Steps-Colaris / mevr. Dina Ramaekers-Dresen

10.30 (OLV) HOOGMIS 1^e jrd. Luzia Smits-Croé / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / mevr. Bertha Haupt-Dessart / uit dankbaarheid voor het 40-jaar lang mogen uitoefenen van het beroep verloskundige / mevr. Heuts-Verstraten

Maandag 25 september

9.00 (OLV) overl. v.d. fam. Haan-Gerritsma

Dinsdag 26 september

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Jos Pijpers o.f.m. / uit dankbaarheid t.i.v. St.-Antonius

Woensdag 27 september

9.00 (OLV) voor de levenden en de overl. v.d. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 30 september

19.00 (OLV) dierenzegening / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Joke Schiffeleers (Kaartclub) / dhr. Tsawo Steinbach

Zondag 1 oktober ZES-EN-TWINTIGSTE WEEKEND DOOR HET JAAR

9.15 (G) mevr. Nelleke Borawitz-Hankel / t.e.v. O.L.Vrouw (st)

10.30 (OLV) HOOGMIS 5^e jrd. dhr. Pie Hameleers / jrd. overl. fam. Vandewall-van Lijf / tot int. van levende en overledenen v.d. fam. Van Lijf-v.d. Heyden / echtelieden Muller-Bouckaert / mevr. Cato Lahaut-Kerkhofs / dhr. Theo Reinders / dhr. Michel Janssen / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / dhr. Peter Brummer / mevr. Emilie Hollackers-Last

In de Gulielmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

Een aantal mensen in de wijk/parochie is er zich bewust van geworden, dat we meer open moeten staan naar anderen. Een dezer dagen kwam een verongelukte piloot terug van een 'missie in Afghanistan', zo stond in de krant. Zo zouden wij allen ons ook bewust moeten zijn van onze missie. Dat we willen groeien naar een wereld waar iedereen in tel is, een rol heeft in het leven, gewoon op de stoep van de straat, voor de toonbank van de slager en de groenteboer, of die nou Turk, Marokkaan of Maastrichtenaar is. Pas als we de ander durven zien als 'een van ons', durven groeten, glimlachen, een hand uitsteken, gaat het de goede kant op.

Dat vraagt wel durf. Je loopt ook met risico niet begrepen te worden. Uiteindelijk, die timmermanszoon uit Nazareth had het er ook moeilijk mee, die niet-Jodin uit het buitenland te genezen. Hij heeft het wel gedaan! 'Je geloof heeft je gered', zei Hij achteraf. De wonderen zijn de wereld niet uit, toen niet, nu ook niet!

Mat Paulssen

GEZELLIGE ROMMELMARKT – FEESTELIJK PROGRAMMA

Zondag 24 september wordt in Wyckerveld (plein Senecalstraat-Eisenhowerstraat) van 10.00 uur tot 17.00 uur een gezellige rommelmarkt georganiseerd. Dit is een unieke kans voor de bewoners van het Wittevrouwenveld en Wyckerpoort om overbodige spullen te verkopen. Wilt u meedoen, regel dan nu uw kraam. Entree en kinderkransen zijn gratis. Voor inlichtingen en kraamuur kan men zich melden op nummer: 06 – 48 63 46 43 (buurtcomité Wyckerpoort Noord in samenwerking met V.a.c.). Zie ook: www.wyckerpoort.nl

KRINGLOOPWINKEL WITAM

Open: dinsdag t/m zaterdag 10.00 – 16.00 uur. Old Hickoryplein 17

Bij ons kunt u terecht voor de aan- en verkoop van tweedehands spullen. De opbrengst van onze winkel is volledig bestemd voor de Stichting Witam, die Poolse kinderen uit kindertehuizen en sloppenwijken enige weken per jaar voor vakantie naar Maastricht en omgeving haalt. Zie ook: <http://witam.nutsonline.nl>

KLEURRIJK SAMENLEVEN! WERP MIJ EEN NET TOE

Door de blijvende aanwezigheid van meerdere culturen en godsdiensten is Nederland kleurrijk, oftewel multicultureel en

multigodsdienstig geworden. Er zijn dan twee mogelijkheden: of we verdrinken in het grote geheel, of we leren binnen datzelfde grote geheel ieder onze eigen slag te zwemmen.

Een Vietnamese vluchteling die een verblijfsvergunning had gekregen, was in Vietnam jarenlang visser geweest. Hij zag daarbij het volgende voor zich: 'je hoeft niet voor mij te zwemmen, maar werp mij alsjeblieft een net toe. Wanneer ik het grijp, heb ik houvast bij het zelf leren zwemmen. En laat het net niet los, want anders drijf ik weg en verdrink alsnog.'

Een inspirerend en voor mij ook bijbels beeld van vissers en mensen, van elkaar niet laten verdrinken maar houvast bieden, van menselijke solidariteit, van naastenliefde

Corry Nicolay

IN MEMORIAM DHR. EVERT JANSEN

Zaterdag 2 september hebben we Evert Jansen samen met zijn familie en goede kennissen naar het crematorium gebracht. De laatste twee jaar heeft hij veel pech gehad met zijn gezondheid. Zelf bleef hij optimistisch, wuifde moeilijkheden weg.

Evert werd geboren in Arnhem. Toen hij twee jaar oud was, verloor hij zijn vader. Samen met zijn vrouw Venny vestigde hij zich in Maastricht. Had 41 jaar een baan bij de Spoorwegen in Valkenburg. Hij voelde zich betrokken op buurt en parochie. Was kerkmeester, en heeft heel wat werk gedaan voor het functioneren van het Trefcentrum. Jarenlang was hij een bekend gezicht in de kerk, als collectant. Gelukkig heeft hij – met zijn tachtig jaar – ook van het leven mogen genieten, door samen met zijn vrouw regelmatig naar het Zuiden te reizen om de kunstschaten daar te bewonderen.

IN MEMORIAM MIETS JANSSEN SCAF

Miets werd in 1950 geboren in Gronsveld. Voor ons aanvoelen heeft ze veel te vroeg haar leven moeten loslaten. Miets heeft veel pech gehad wat betreft haar gezondheid. Maar ze liet haar leven daar niet door beheersen. Ze wilde bijvoorbeeld niet naar Hornerheide. Maar ze wilde bij haar man blijven, contact blijven houden met kinderen en kleinkinderen. En natuurlijk genoot ze op de stoep voor haar huis van een praatje met haar burens. Ze was best wel religieus; vond troost en

bemoediging bij het opsteken van een kaarsje. Het lijden is nu voorbij, en dat is een hele troost voor allen die haar liefhadden.

Op donderdag 17 augustus hebben we Miets, mam en oma aan de aarde toevertrouwd op het kerkhof van Oostermaas, na de viering in de Guliëlmuskerk.

JONGREN AAN HET WOORD

Er zijn mensen die een muurtje om zich heen bouwen. Die niemand laten zien wie ze zijn en wat er in ze omgaat. Zo willen ze voorkomen dat anderen hen pijn doen. Maar je houdt zo ook de mensen buiten die het wél goed met je menen.

Els, 20 jaar

DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

Zaterdag 16 september

19.00 (OLV) zwd. mevr. Joke Otten-Schiffeleers / 1^e jrd. dhr. Jos Fransen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Eugenie Hendriks-Mays / dhr. Frans Lebon / dhr. Mathieu Bessems

Zondag 17 september VIER-EN-TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) mevr. Corry Borro-Bulte

10.15 (OLV) HOOGMIS zwd. dhr. Loe Froyen / echtel. Muller-Boukaert / mevr. Bollen en fam. / dhr. Willy Cobben / Theo Reinders / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / mevr. Bets van Someren-de Bie / mevr. Maria Gommers-Kreutzer / mevr. Theresia Dassen-Heygelen

Maandag 18 september

9.00 (OLV) jrd. overl. (B)

Dinsdag 19 september

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) zwd. dhr. Jan Golsteyn

Woensdag 20 september

9.00 (OLV) voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-van Lijf / mevr. Corrie v.d. Berg

WAS JEZUS MISSIONAIR?

Een dezer dagen was ik in de 'Beduin'. Ik maakte een praatje met een man die heerlijk op het stoepje voor zijn huis zat. We hadden het over gewone dingen.

Dat de Voltastraat was opgebroken, dat de bouw van de Electrobuurt ging beginnen. Daarbij het verschuiven van de winkels van de Frankenstraat naar Voltaplein. En dat de oude bewoners waarschijnlijk niet in grote aantallen zouden terugkomen. Dat de nieuwe bouw een heel ander aanzien had, als de gezellige eengezinshuizen van vroeger. En dat het wel een 'witte' buurt zou worden. Niet voor mensen met een uitkering of een pensioentje. En zeker niet voor 'buitenlanders'.

En toen informeerde ik naar zijn woonomgeving van nu! Ja, vertelde hij grif, er wonen nogal wat Marokkanen. Hij verbeterde zichzelf door te zeggen, dat deze mensen al van de tweede of derde generatie waren. Nederlanders dus, zoals u en ik. En ja, ze hebben een eigen stijl van leven. Een eigen cultuur, eigen gewoonte, eigen godsdienst. Juist zoals ik. 'Maag het ezzebleef?' Ik trek al tientallen jaren samen met hen op. Ik leer van hen, zij leren van mij. Ieder respecteert de eigenheid van de ander, en zo komen we dicht bij elkaar en begrijpen we elkaar beter. Laatst hoorde ik van iemand dat die dacht dat alle vrouwen besneden werden, en dat vond hij maar niks. Ik ben toen nogal giftig geworden, want die man weet niet eens dat dit bij Marokkanen helemaal niet de gewoonte is. Ik durf nu met hen daar over te praten, ook over het streng 'bewaken' van vrouwen en meisjes, over hun jongeren, die soms wel erg baldadig zijn, drugs gebruiken, over jongeren die geen verantwoordelijkheid durven dragen in de clubs, en ook niet hun ouders. Maar ik kom ook wel eens van een koude kermis thuis. Waarom Nederlanders zo hooghartig met hen omgaan, waarom er toch nog al eens duidelijk gediscrimineerd wordt. Waarom vrouwen en meisjes soms zo uitdagend gekleed zijn. Waarom mensen zeggen, dat ze bij een kerk horen, maar je merkt daar niets van.

Toen we begonnen te kletsen, spraken we elkaar met 'u' aan, tegen het einde was het 'jij' en 'jou'.



Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!!

Pedicure Mouth

*Laat uw voeten eens verwennen in onze pedicure salon.
Onder het genot van een lekker kopje koffie worden uw
voeten fijn verzorgd, en dat voorslechts €13,50*

S.v.p. wel even een afspraak maken tel. 3635121

Modeschoenen
Bosch

Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond

GRATIS PARKEREN VOOR ONZE ZAAK



Damessalon
GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



Parochie H. Guliëlmus
Diaken L.H. Prikken
Veldstraat 51
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:
Olympiaweg 89
Vrijdag: 10-12 uur
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26
SNS-Bank:
86.12.71.300



Parochie O.L. Vrouw
van Lourdes en
H. Familie

Parochiecentrum
Edisonstraat 2
Tel.: 362 52 78
Postbank: 105.62.67
SNS-Bank:
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst
045 - 571 99 99

• **WEGWIJS** •

en

't **KLÖKSKE**

Pastor Mattie Jeukens ofm
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 56 nr.: 19 30 september 2006

FRANCISCUS

Jij leefde heel lang geleden
maar eigenlijk leef je nog,
want de mensen praten en schrijven
nog steeds over jou.
Er zijn herinneringen aan jou
en beelden van jou,
verspreid over vele landen.
Weet je, Franciscus,
jij bent een mens van alle tijden.
Jij bent niet verleden maar volop heden.
Jouw liefde voor Gods schepping blijft ons
boeien en inspireren.
Denkend aan jou, heb ik zo de idee,
dat de mensen zo aan je blijven trekken,
omdat jij als je nu leefde
je steun zou geven aan Green Peace,
zou opkomen voor de bescherming van het
milieu
- jij zou zeggen: voor moeder aarde -
en lid zou zijn van Pax Christi
en het Inter Kerkelijk Vredesberaad.
Dit alles niet omdat je graag een activist wilde
zijn
of graag met spandoeken had willen
rondlopen,
maar dit alles omdat je zo bezorgd was
voor Gods mooiste cadeau aan ons: de
schepping.

Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragerscentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

keukenfels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsreizen



tot stand in het TREFCENTRUM

4 OKTOBER: WERELDDIERENDAG EN FEEST VAN FRANCISCUS

Hij kon met de vogels praten en had hart voor alles wat ademt en leeft. Franciscus is de lofzanger van de Schepping Gods. De Franciscaanse beweging is gewoon zijn feestdag aan de vooravond te vieren met het gedenken van zijn zalig afsterven. Deze viering heeft een eigen naam gekregen: Transitusviering. Franciscus stierf op de late avond van 3 oktober 1226, daarom wordt zijn overgang (transitus) van dit leven naar een leven bij God juist dan herdacht. Dit jaar valt 3 oktober op dinsdag en daarom zullen we op dinsdagavond in de Guliëlmuskerk tijdens de wekelijks avondmis van 19.00 uur zeker ook aandacht aan Franciscus'zalig sterven besteden.

Past. Mattie Jeukens ofm

Vrijdag 6 oktober **Eerste vrijdag van de maand**

9.00 (OLV) voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 7 oktober

19.00 (OLV) zwd. dhr. Jean Dingena / zwd. mevr. Trui Ritterbex-Remmers / zwd. dhr. Rinus Verhagen / overl.fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel.v.d.Boorn-Dautzenberg / Giel Abraas / Mevr. Mary Castermanms-Cörvers / mevr. Netta Palmen-Smeets / mevr. J. ke Otten-Schiffeleers / mevr. Tiny Ubachs-Knooren / José op den Oordt en zoon Bert.

Zondag 8 oktober **ZEVEN EN TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 (G) Jean Savelberg / Paul en Truus de Jong-v.d.Vegt en Louis de Jong / mevr. Netteke Keerssemeeckers-Reneerkens.

10.30 **Hoogmis (OLV)** Mevr. Bertha Tilkin-Franssen / dhr. Pierre Mays / mevr. Rika Heubel-Raike / Mevr. Maria Bessems-Vliegen / Mevr. Mayke Dams-Reneerkens

Maandag 9 oktober

9.00 (OLV) tot zekere intentie

Dinsdag 10 oktober

18.15 (G) Rozenkrans

19.00 (G) dhr. Cornelis Borawitz

Woensdag 11 oktober

9.00 (OLV) voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-v. Lijf

Zaterdag 14 oktober

19.00 (OLV) zwd. dhr. Evert Jansen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel.v.d.Boorn-Dautzenberg / mevr. Leny Knubben-van Heur / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Eugenie Hendriks-Mays / dhr. Lou Froyen

Zondag 15 oktober **ACHT EN TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 (G) mevr. Ria Berghof-Jaspers / mevr. Corrie Borro-Bulté

10.30 (OLV) **Hoogmis** 1e jrd. mevr. Corrie v.d.berg-Smits / jrd. Annie Bessems-Creemers / jrd. overl.fam. Fouraschen en Hoekstra / Echtel. Muller-Bouckaert / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / mevr. Bets van Someren-de Bie / dhr. Jan Cremers (verjaardag) / overl. ouders Smeets-v.d. Leur / dhr. Mathieu Bessems / mevr. Els Fabry-Smeets / mevr. Leentje Vermeulen-Bosch

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

DIERENZEGENING OP ZATERDAG 30 SEPTEMBER 2006

Het is goed bevallen, de dierenzegening vorig jaar. Daarom doe ik van harte deze zegening van de dieren dit jaar opnieuw, nu tijdens de zaterdagavond eucharistie die om 19.00 uur begint. Ook alle dieren zijn Schepselen Gods, zoals alles wat is en alles wat ademt en leeft een vingerwijzing kan zijn naar de Schepper. Voor veel mensen zijn dieren soms hun beste en trouwste vriend. Eén dag in het jaar willen we daar ook in de kerk bij stil staan. Elk dier, groot of klein is welkom, ook de wormpjes van de achtertuin en de rupsen die misschien wel de sla hebben opgegeten.

Past. Mattie Jeukens ofm

FEESTDAG VOOR STERRE DER ZEE 10 OKTOBER

Zoals de feestdag van Franciscus op 4 oktober is, zo is de feestdag van de Sterre der Zee op 10 oktober. De Pastoor en diaken van de Sterre der Zee hebben ons als Mariaparochie heel in het bijzonder uitgenodigd om dit feest met hen te vieren. In overleg met allen die bij jongeren betrokken zijn hebben we een tocht georganiseerd op maandagavond 9 oktober die zal beginnen bij het vuur waarin de toren van Babel verbrand zal worden. Dat is om 18.00 uur op het grasveld achter het Trefcentrum. Daarna trekken we op naar de Sterre der Zee met de jeugd en de jongeren van het Wittevrouwenveld, het Wyckerveld en zelfs van het Heugemerveld en al wie maar mee wil. Ergens tussen 19.00 uur en 19.30 uur hopen we bij de Sterre der Zee aan te komen en een kleine viering te hebben. Het zou leuk zijn als de volwassenen bij de Sterre der Zee ons een welkom bereiden.

WIE WIL MEEZINGEN MET HET KOOR?

Op zondag 1 oktober de eerste keer: Meezingen met het koor zondag om 10.30 uur. In het vervolg elke maand op de eerste zondag van de maand en op de derde zaterdag kun je aansluiten bij het koor en met hen meezingen. Na de mis is er koffie en de eerste keer vla! Kom en zing mee.

GEDOOPT:



Op zondag 17 september is in de kerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes **Sophie, Cornelia Anna van Bogaert** gedoopt, de dochter van Cerial en Anouk van Bogaert – Hageman uit de Gaffellaan 29 te Maastricht. We bidden om zegen voor haar en haar ouders

VERSCHIL IN KLEUR, GELIJK IN WAARDE

Zo kleurrijk als onze samenleving is, zo moeilijk is het vaak om het vanzelfsprekend te vinden en het als een verrijking te zien.

Maar toch: het kán, als we allemaal ons steentje durven bijdragen. Dat blijkt ook uit onderstaande citaten:



Kleurrijk samen werken

“Onze bedrijfsleider is een Indiër. Nou, het is gewoon een normale vent. Of het bij ons anders is? Ja, misschien wordt bij ons anders gepraat over ‘buitenlanders’. Dat mensen met een andere huidskleur en een andere cultuur gewoon meewerken, dat wordt te vaak vergeten. Het goede bij ons is, dat -als er iets is- je er ook over kunt praten. Het wordt niet op de persoon gespeeld. “Eerst duidelijkheid hebben en dan verder kijken”, is ons devies. Of dat komt omdat onze bedrijfsleider een ‘buitenlander’ is? Dat weet ik niet. Hij is gewoon goed”.

(Een werknemer)

Kleurrijk samen “scholen”

“Ik heb eigenlijk maar één probleem met de school waar mijn kinderen op zitten en dat is, dat er geen allochtone leerlingen zijn. Hoe kan die school mijn kinderen leren om te leven in een multi-culturele samenleving?”

(een moeder van schoolgaande kinderen)

Kleurrijk samen “kerken”

“Ik kwam erachter, dat mijn moslimburen vaak dezelfde problemen hebben als wij. Ook zij zien hun kinderen weggroeien van het geloof. Ik wilde van alles aan ze vragen, over die hoofddoekjes en over de besnijdenis bijvoorbeeld. En zij vragen mij ook van alles: of ze een kerk binnen mogen gaan; wat het verschil is tussen protestant en katholiek; wat er in Lourdes gebeurd is, enzovoort”.



(vrouw met moslimburen)

Verschil in kleur, gelijk in waarde!

Sla de handen ineen voor nu en voor morgen, want mensen waarderen elkaar pas echt, als ze kennis met elkaar gemaakt hebben.



OVERLEDEN:

Op 21 september werd **Merts Vangelen-Steinbach** vanuit de kerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes begraven. Zij was 58 jaar oud. Gedurende haar laatste levensjaar was zij ernstig ziek. Diep gelovig als zij was heeft zij om Gods hulp gebeden en hoopte zij te herstellen maar dat heeft niet zo mogen zijn. Ook haar man Herman, die tien jaar geleden stierf, was jarenlang ziek. Zij hadden beiden nog net hun 25-jarig huwelijksjubileum kunnen vieren. Ook na de dood van haar man bleef Merts in Bunde wonen, temidden van haar gezin dat zes kinderen en veertien kleinkinderen telde. Als moeder en oma werd zij er op handen gedragen. Nu zij er niet meer is, beseffen haar dierbaren pas echt wat zij verloren hebben. Ondanks alle verdriet leeft er echter bij hen ook een gevoel van grote dankbaarheid voor alle mooie jaren en is er ook geloof in een weerzien bij God.

DIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

Zaterdag 30 september **DIERENZEGENING**

19.00 **(OLV)** overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Joke Schiffeleers (Kaartclub) / dhr. Tsawo Steinbach

Zondag 1 oktober **ZES-EN-TWINTIGSTE WEEKEND DOOR HET JAAR**

9.15 **(G)** mevr. Nelleke Borawitz-Hankel / t.e.v. O.L.Vrouw (st)
10.30 **(OLV) HOOGMIS** mevr. Emilie Holtackers-Last / jrd. levende en overledenen v.d. fam. van Lijf-v.d. Heijden / echtel. Muller-Bouckaert / mevr. Cato Lahaut-Kerkhofs / dhr. Theo Reinders / dhr. Michel Janssen / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / dhr. Peter Brummer / 5^e jrd. dhr. Pie Hameleers / dhr. Wil Dubois / dhr. Pierre Pisters

Maandag 2 oktober

9.00 **(OLV)** voor een goede uitslag van een operatie

Dinsdag 3 oktober

18.30 **(G)** Rozenkrans

19.00 **(G)** zwd mevr. Miets Janssen-Scaf

Woensdag 4 oktober **SINT FRANCISCUS**

9.00 **(OLV)** Woord- en communieviering / mevr. Corrie v.d. Berg

EINDELIJK IS HET ZO VER.

Lucie had me al gewaarschuwd: "Als je terug komt uit Italië zal het heel anders zijn. Je kunt de Burg. van Oppenstraat niet uit rijden. Je zult moeten omrijden om op de pastorie te komen!"

Inderdaad toen, doodmoe en veel later dan verwacht, omdat we oponthoud hadden gehad bij de Gotthardtunnel moest ik midden in de nacht mijn weg zoeken naar de Voltastraat. Ondertussen is heel de straat op enkele gaten na alweer dichtgemaakt. De rust is weg. Ik kan me al niet meer voorstellen hoe het was voordat er begonnen werd met de bouwwerkzaamheden. De kastanjabomen ben ik al vergeten, ook hoe het er precies uitzag op de Voltastraat.

Af en toe moet ik gewoon even naar buitenlopen om te kijken wat er allemaal gebeurt. Gefascineerd ben ik door de handigheid waarmee de bestuurders van die grote grafmachines daarmee weten om te gaan. Het lijkt zo eenvoudig. En dan al die activiteiten in een prachtige na-zomer-zon. Veel mensen zie je niet eens en maar zelden loopt er iemand met een schop rond. Bijna alles gebeurt met vrachtwagens en machines.

Soms gaat er ook wat fout zoals afgelopen vrijdag toen opeens alle licht en de computer uitviel. Zelfs de klok van de toren was stil komen te staan. Een grote machine die stalen platen de grond in trilt met een gemak als een mes dat in warme geworden boter snijdt, had per ongeluk een kabel geraakt. Vier uur heeft de reparatie gekost. Trouwens bijna had ik de auto ook niet meer uit de garage gekregen omdat in de Edison een groot hek is geplaatst dat maakt dat de mensen alleen nog over de trottoirs van de Edison naar de Voltastraat kunnen. Nu staat de auto buiten met al een flinke laag stof, want dat waait er genoeg op. De buurman heeft al zijn karpoot ter beschikking gesteld. Toch hoop ik dat hij weer snel de garage in kan. Ik heb meer te doen met de winkels in de Voltastraat. Hoe kunnen zij het hoofd boven water houden? Ik zou zeggen, steun hen juist nu extra.

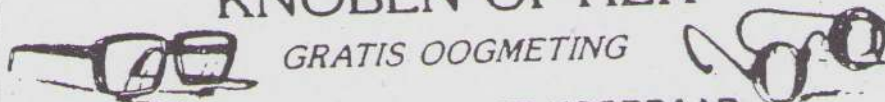
Toch merk dat ik al de ongemakken graag op de koop toe neem. De bedrijvigheid is een belofte voor de toekomst. En ik droom kijkend naar die grote beweeglijke machines van een hartelijke, levende, nieuwe gemeenschap hier op die al haast vergeten oude groene vlakte.

pastor Mattie Jeukens

Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel
*Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraak*

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING

CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Scharnerweg 61

tel.: 363 53 08

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur
Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)

ledere dag speciale
aanbiedingen!!!

Frankenstraat 53
Tel.: 043-634815 Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

HIER HAD UW ADVERTENTIE

KUNNEN STAAN !!!!!

INTERESSE?.....BEL 3623832



Parochie H. Guliëlmus
Diaken L.H. Prikken
Veldstraat 51
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:
Olympiaweg 89
Vrijdag: 10-12 uur
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26
SNS-Bank:
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw
van Lourdes en
H.Familie

Parochiecentrum
Edisonstraat 2
Tel.: 362 52 78
Postbank: 105.62.67
SNS-Bank:
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst
045 - 571 99 99

• WEGWIJS •

en

't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens ofm
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 56 nr.: 20 14 oktober 2006

NIET IN GEWELD GELOVEN

God,
geef dat we nooit geloven
dat geweld geweldig is.
Wees met de mensen
die denken dat machtsvertoon
de enige manier is
om te overleven.
Die geloven dat je alles
op kunt lossen
met vuisten en geweren.
Doe hen inzien
dat geweld geweld oproept.

Geef dat we ze niet
in de steek laten,
de kindsoldaten ver weg,
die opgroeien met geweld
en dader en slachtoffer tegelijk zijn.

Geef dat we ze zien,
de mensen in onze omgeving,
die de deur niet meer uitdurven,
die bang en beschadigd zijn
door de agressie van anderen.

God, maak ons weerbaar.
Geef ons het geloof,
dat geweld het altijd aflegt
tegen de kracht van de liefde.

Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragercentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
 brulotten
 vergaderingen
 verenigingsactiviteiten
 bedrijfsreizen



tot ziens in het TREFCENTRUM

Ook nog verrast met een belastingaangifte 2005?
Vakkundige verzorging voor de prijs van € 39,95 inclusief BTW.

Wij komen bij U aan huis!!!

Bel voor een afspraak: Belastingadvieskantoor
Timmermans V.O.F.

Dhr. J. Stegen. Tel: 043 - 362 10 40

Bessems-Creemers / mevr. Els Fabry-Smeets / mevr. Leentje Vermeulen-Bosch / dhr. Mathieu Bessems

Maandag 16 oktober

9.00 (OLV) jrd. echtel. Linders-Rondaghs

Dinsdag 17 oktober

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) t.e.v. O.L.Vrouw (st)

Woensdag 18 oktober

9.00 (OLV) voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-v. Lijf

Zaterdag 21 oktober

19.00 (OLV) jrd. mevr. Lieske Schellings-Raike / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Corrie v.d. Berg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / Joke Otten-Schiffeleers (kaartclub) / mevr. Bertha Haupt-Dessart / mevr. Theresia Dassen-Heygelen / dhr. Frans Lebon / tot int. v.d. fam. M.

Zondag 22 oktober NEGEN-EN-TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) Bijz. intentie / mevr. Dina Raemackers-Dresen

10.30 (OLV) HOOGMIS echtel. Muller-Bouckaert / pastoor Colaris / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / dhr. Jan Golsteijn / Jean en Mia Dingena / mevr. Ankie Bovens-Slijkoord / mevr. Maria Gommers-Kreutzer

Maandag 23 oktober

9.00 (OLV) echtel. Kluts-Schiepers / jrd. fam. Timmermans-Goor

Dinsdag 24 oktober

18.15 (G) Rozenkrans

19.00 (G) dhr. Cornelis Borawitz

Woensdag 25 oktober

9.00 (OLV) tot zekere intentie / voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-van Lijf / uit dankbaarheid t.e.v. St.-Antonius

Zaterdag 28 oktober

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / overl. fam. Claessens-Adams / mevr. Mien Vilier / mevr. Nel Storm-Tijssen / dhr. Tsawo Steinbach

Zondag 29 oktober DERTIGSTE ZONDAG VAN HET JAAR

9.15 (G) mevr. Paulina Steps-Colaris

10.30 (OLV) HOOGMIS 1^e jrd. dhr. Willy Cobben / mevr. Bep Gillisen (Café Rozenhoedje) / mevr. Luzia Smits-Croé / mevr. Els Fabry-Smeets / dhr. Wil Dubois / mevr. Bertha Tilkin-Franssen

In de Gulielmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.



OVERLEDEN:

Op 23 september overleed **Marieke Wijler-Duchateau**, de weduwe van de taxichauffeur Harrie Wijler van wie we in januari afscheid hadden genomen. Het afscheid van Marieke was één dag voor haar 84^e verjaardag op woensdag 27 september. Zij was net uit het azM terug gekeerd in de Molenhof na een lange revalidatie periode in de Zeven Bronnen. Daarvoor woonde het gezin Wijler in de Eburonenweg. Zij was een lieve, hartelijke, warme en ook hardwerkende vrouw, die na het pensioen van haar man, samen met hem gelukkig nog heel veel mooie jaren heeft gekend.

Op 1 oktober is thuis overleden **Willy Meijer**. Hij is 71 jaar oud geworden. Hij heeft bijna zijn hele leven gewoon in de Burg. Pijlsstraat. Het was zijn ouderlijk huis. Na het overlijden van zijn ouders is hij daar toch blijven wonen tot 3 jaar geleden toen hij in Daalhof met hulp van hele goede vrienden van de Nachuile een nieuwe start heeft gemaakt. Hij was met zijn vader de oprichter van de Nachuile en 33 jaar lid. Daarvoor is hij onderscheiden. Hij was een rustige vriendelijke man, die voor wie hem beter kende een echte vriend werd. Zijn afscheid was op vrijdag 6 oktober in de Onze Lieve Vrouw van Lourdes met vervolgens de crematieplechtigheid in Geleen.

DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

Zaterdag 14 oktober

19.00 (OLV) zwd. dhr. Evert Jansen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d.Boorn-Dautzenberg / mevr. Leny Knubben-van Heur / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Eugenie Hendriks-Mays / dhr. Lou Froyen

Zondag 15 oktober ACHT EN TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) mevr. Ria Berghof-Jaspers / mevr. Corrie Borro-Bulté
10.30 (OLV) Hoogmis 1e jrd. mevr. Corrie v.d. Berg-Smits / jrd. Annie Bessems-Creemers / 5e jrd. dhr. Jef Drippy / jrd. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / echtel. Muller-Bouckaert / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / mevr. Bets van Someren-de Bie / dhr. Jan Cremers (verjaardag) / overl. ouders Smeets-v.d.Leur / jrd. mevr. Annie

OVER ITALIË EN FRANCISCAANSE VOETTOCHTEN

Over wat de pastoor in Italië doet!

Wat bent u lekker bruin! Hoe was de reis? Hoe was de vakantie? Hebt u een goede tijd gehad? Met hoeveel mensen bent u op pad geweest? Hoe was het in Assisi? Wat doet u daar eigenlijk? Hebt u lekker gewandeld? Is het erg afzien? Hebt u het leuk gehad? Waarom moet u toch elke keer weer naar Italië? Je kunt toch hier ook mooi wandelen? Wat hebben we nog aan u als u altijd maar weer weg bent? Moet je alweer weg?

Het zijn allemaal vragen die op me af komen terug uit Italië. Ik wil graag een avond vertellen over wat de daar toch doen in het Zuiden en waarom ik ook elke keer daar weer heen trek. Op woensdagavond 25 oktober om 19.30 uur in het Trefcentrum zal ik met behulp van lichtbeelden vertellen over de voettochten en over hoe dat allemaal in zijn werk gaat. Als je graag wilt weten wat we daar zo allemaal doen en waarom dan bent u van harte uitgenodigd. Voor de bestrijding van de onkosten mag u natuurlijk ter plekke wel wat geven, maar de avond is gratis evenals de kop koffie. Van harte welkom dus op woensdagavond 25 oktober om 19.30 uur in het trefcentrum.

Pastoor Mattie Jeukens ofm.

AF EN TOE NAAR DE KERK, WAAROM NIET? HET DOET GOED!

"Waarom ik nooit meer naar de kerk ga, weet ik eigenlijk niet. Vroeger ging ik elke zondag aan de hand van oma. Ik vond het ook fijn. Op een bepaald moment is dat opgehouden." Dit vertelde een moeder heel openhartig bij het doopgesprek. Ze wilde wel weer komen, maar had moeite het in te plannen. Het leven was zo druk en alles ging zo snel. "Voor je het weet, is de kleine alweer groot," verzuchtte ze. Af en toe naar de kerk, ik denk dat het rust geeft en voorkomt dat de tijd je helemaal meeneemt in de wervelstorm van het leven. Probeer maar eens en kom eens naar de kerk. Al zul je weerstanden ondervinden als je zegt dat je naar de kerk gaat. Het kan zelfs bedreigend zijn voor mensen, want het relativeert onze eigen drukdoenerij en onze eigenmachtigheid. Het naar de kerk komen zal je goed doen. Het geeft ook rust, verdieping en verbondenheid en het laat zien hoeveel er eigenlijk betrekkelijk is op één ding na en dat is de onvoorwaardelijke liefde.

Pastor Mattie Jeukens ofm

KEVELAER

Op 5 oktober zijn we vanuit de Guliëlmusparochie met 45 mensen naar Kevelaer getrokken. Voor de plechtige hoogmis in de basilica waren we net te laat. Gelukkig konden we toch nog een eucharistieviering en wel helemaal in het Nederlands in de Biechtkapel vieren. Het werd een sfeervolle viering, waarbij Jos de organist alle liedjes uit zijn blote hoofd met het orgel begeleide. Er waren mogelijkheden genoeg om daarna te winkelen en een hapje te eten. Om 15.00 uur was er het Lof in de grote basilica. Nu was het helemaal in het Duits. Na een 'kannetje koffie' was er daarna voor de liefhebbers de mogelijkheid om de vesper te volgen bij de zusters clarissen. Twee zusters had onze pastor in Vezelay op het franciscaanse jongerentreffen tijdens de zomervakantie beloofd om aan te komen als wij in Kevelaer zouden zijn. Tijdens de viering natuurlijk in het Duits mochten wij O Sterre der Zee zingen en hartelijk en met twee kussen namen we afscheid van de zuster en keerden we gesticht via een zeer voorspoedige reis weer terug naar Maastricht. Een prachtige dag met ook nog eens heel mooi weer.

Pastor Mattie Jeukens ofm

OKTOBER: MARIAMAAND EN MISSIEMAAND

Tienduizenden missionarissen zijn er vanuit Nederland de wereld ingetrokken. Dat is nu voorbij, maar meer dan ooit blijft onze hulp wereldwijd hard nodig om te werken aan één wereld, waar ieder mens en kind genoeg te eten heeft en de ruimte krijgt om zijn talenten te ontplooiën. Onder het motto: "Beken Kleur: Deel" wordt aandacht gevraagd voor deze missionaire en humane opdracht. Zie de folder in dit parochieblad. U kunt ook steunen door iets over te maken op Giro 1566 van Missio, Postbus 93140, 2509 AC Den Haag. Zie ook: www.missio.nl

KOFFIE EN ZINGEN

Weet u het nog: elke eerste zondag van de maand en elke derde zaterdag van de maand kunt u meezingen met het koor. Na de viering is er dan ook koffie. Zaterdag 21 oktober zal er dus na de viering de mogelijkheid zijn om in de sacristie een kopje koffie te drinken. Op zondag is dat weer op zondag 5 november na de mis van 10.30 uur.

ALLERZIELEN EN ALLERHEILIGEN

Allerzielen en Allerheiligen vieren we in de OLV op woensdag 1 november om 9.00 uur tijdens de normale eucharistieviering op dat tijdstip en Allerzielen vieren we op donderdag 2 november in een viering die om 19.00 uur begint en waarin we allen van wie we vanaf Allerheiligen 2005 afscheid hebben moeten nemen, zullen gedenken. In de Guliëlmuskerk vieren we Allerheiligen en Allerzielen in één viering en wel op zondag 5 november in de eucharistiemis van 9.15 uur.

OPGEVEN VOOR VORMSEL

Op zaterdag 2 december komt deken Mgr. M. Hanneman in de Onze Lieve Vrouw van Lourdes het vormsel toedienen. De kinderen die graag 'hun plechtige' willen doen kunnen zich opgeven op de pastorie, tel.: 043 – 363 43 48.

WYCKERVELD GEFELICITEERD MET JULLIE GESLAAGE 'GENERAALSMARKT'

Het bewonerscomité Wyckerveld-Noord heeft vele complimenten mogen ontvangen over de manier waarop ze Wyckerveld een unieke buurtactiviteit bezorgd hebben. Het comité wil bij deze iedereen bedanken voor de medewerking. Op de eerste plaats natuurlijk de bezoekers. Maar ook de omwonenden die op een sympathieke wijze met de overlast wisten om te gaan. Dank verdienen ook de artiesten die kwamen optreden. Verder worden de sponsors (onder andere Woonpunt en Servatius) genoemd. Deze hadden een belangrijke rol in het slagen van de activiteit.

Volgend jaar weer een GENERAALSMARKT!

Met vriendelijke groeten, de buurtwerker



GEDOOPT:

Op 8 oktober is Colin van de Geijn gedoopt, de zoon van Marc en Patricia van de Geijn-Knubben uit de Prof. Cobbenhagenstraat 8a.

Dat de doop ons veel zegen mag brengen.



Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel | |

Pedicure Mouth

*Laat uw voeten eens verwennen in onze pedicure salon.
Onder het genot van een lekker kopje koffie worden uw
voeten fijn verzorgd, en dat voorslechts €13,50*

S.v.p. wel even een afspraak maken tel. 3635121

Modeschoenen
Bosch

Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond

GRATIS PARKEREN VOOR ONZE ZAAK



Damessalon
GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken!

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



Parochie H. Guliëlmus
Diaken L.H. Prikken
Veldstraat 51
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:
Olympiaweg 89
Vrijdag: 10-12 uur
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26
SNS-Bank:
86.12.71.300



Parochie O.L. Vrouw
van Lourdes en
H.Familie

Parochiecentrum
Edisonstraat 2
Tel.: 362 52 78
Postbank: 105.62.67
SNS-Bank:
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst
045 - 571 99 99

• **WEGWIJS** •

en

't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens ofm
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 56 nr.: 21 28 oktober 2006

iets van ons leven maken

God,
soms, zomaar ineens
zien we de dood van dichtbij.
Dan schrikken we op.
Wankelt het gevoel van:
ons kan niets gebeuren.

Soms, zomaar ineens
verliezen we mensen,
van wie we houden.
Zijn we verdrietig en kwaad:
waarom nou juist hij of zij!

We bidden u
uit de grond van ons hart:
Houd ons vast
in leven en dood.
Geef dat wij iets
van ons leven maken.

We bidden u
voor alle mensen
voor wie het leven
uitzichtloos en doods is.
Geef dat wij er alles aan doen
om hun leven leefbaar te maken.

Wanneer je een mens....

als mens nodig hebt.

Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragercentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

kefnisacties
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsreizen



het stand in het TREFCENTRUM

Ook nog verrast met een belastingaangifte 2005?

Vakkundige verzorging voor de prijs van € 39,95 inclusief BTW.

Wij komen bij U aan huis!!!

Bel voor een afspraak: Belastingadvieskantoor

Timmermans V.O.F.

Dhr. J. Stegen. Tel: 043 - 362 10 40

9.15 (G) WE VIEREN (ALLERZIELEN-) ALLERHEILIGEN - H. GULIËLMUSKERK WILLIBRODZONDAG

dhr. Mathieu Meyers / levende en overl. leden fam. Bouchoms / Miets Jansen-Scaf / Netteke Keerssemeeckers-Reneerkens

10.30 (OLV) HOOGMIS zwd. Merts Vangelen-Steinbach / mer. Emilie Holtackers-Last / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / mevr. Leny Knubben-van Heur / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / dhr. Theo Vromans en zoon Geert / mevr. Trui Ritterbex-Remmers / voor de intenties die in de oudste stichtingen zijn aangegeven / dhr. Pierre Mays / echtel Muller-Bouckaert

Maandag 6 november

9.00 (OLV) jrd. fam. Ritzen-Haeren

Dinsdag 7 november

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) t.e.v. O.L.Vrouw (st) / Cornelis Borawitz

Woensdag 8 november

9.00 (OLV) Woord- en communieviering

Zaterdag 11 november SINT MAARTEN

19.00 (OLV) zwd. Willy Meijer / 1^e jrd. Giel Abraas / 2^e jrd. Annie Freens-Vermeeren / 4^e jrd. Els Bruinen-Bellink / uit dankbaarheid voor Bert Haenen b.g.v. 25 jr. bij de Stichting Radar / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Anna Maria de Leeuw (st) / mevr. Mary Castermans-Cörvers / Tiny Ubachs-Knooren

Zondag 12 november TWEE-EN-DERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) Jean Savelberg / Paul en Truus de Jong-v.d. Vegt en Louis de Jong / dhr. Rinus Verhagen

10.30 (OLV) HOOGMIS 6^e jrd. Sjeng Callemijn / mevr. Bertha Frijs / ter int. v.d. fam. M. / mevr. Merts Vangelen-Steinbach / dhr. Evert Janssen / mevr. Maria Bessems-Vliegen / dhr. Theo Reinders / Mayke Dams-Reneerkens / dhr. Lou Froyen

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

**DIENSTEN IN DE KERK, VAN O.L. VROUW VAN LOURDES
en H.GULIËLMUS**

<i>Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met</i>	<i>O.L.V.</i>
<i>Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met</i>	<i>G.</i>

Zaterdag 28 oktober

19.00 **(OLV)** overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / overl. fam. Claessens-Adams / mevr. Mien Vilier / mevr. Nel Storm-Tijssen / dhr. Tsawo Steinbach / Bijz. Intentie

Zondag 29 oktober **DEERTIGSTE ZONDAG VAN HET JAAR**

9.15 **(G)** mevr. Paulina Steps-Colaris
10.30 **(OLV) HOOGMIS** 1^e jrd. dhr. Willy Cobben / mevr. Bep Gillisen (Café Rozenhoedje) / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / mevr. Luzia Smits-Croé / mevr. Els Fabry-Smeets / dhr. Wil Dubois / mevr. Els Fabry-Smeets / overl. ouders Hermans-Gregoire

Maandag 30 oktober

9.00 **(OLV)** Lucas Haan

Dinsdag 31 oktober

18.30 **(G)** Rozenkrans
19.00 **(G)** mevr. Annie Freens-Vermeeren / mevr. Christien Peters-Verheggen

Woensdag 1 november **ALLERHEILIGEN**

9.00 **(OLV)** voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-van Lijf / jrd. mej. Bep Beel / ter int. v.d. fam. M.

Donderdag 2 november

19.00 **(OLV) ALLERZIELEN-VIERING**

Vrijdag 3 november

9.00 **(OLV)** voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 4 november

19.00 **(OLV) WE VIEREN (ALLERZIELEN-) ALLERHEILIGEN**

Dit weekend speciale collecte voor onze eigen kerk (OLV)

overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Joke Otten-Schiffeleers / jrd. Jan Palmen / Netta Palmen-Smeets / mevr. Rika Heubel-Raike / dhr. Jean Dingena / dhr. Pierre Pisters / mevr. Josephina Leenders-Hoenen

Zondag 5 november **EEN-EN-DEERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

MENSEN HEBBEN MENSEN NODIG.

Een paar dagen geleden stond een man leunend op zijn fiets aan de rand van de afgezette stoep, vlak voor de pastorie, in de Edisonstraat. 'Ik Begin nu oegens op te lieke', zeg ik in het voorbijgaan. Hij wijst dan grinnekend met een hele arm hoog in de lucht en zegt: 'Doa kom iech te woene'.

Er zullen best wel meerdere mensen zijn in onze wijken, die vol verlangen zitten te kijken naar de verdere opbouw van wat vroeger de Electrobuurt was. Een wijk waar mensen elkaar groetten, weet hadden van elkaar. Van elkaars sterke kanten, maar ook de zwakke kanten.

Een wijk waar het nog kon: een pannetje soep brengen naar de buurvrouw, die ziek in bed lag. Waar kinderen elkaar troffen in het snoepwinkeltje van Annie Addens in de Voltastraat. En waar in de Edisonstraat er opeens een enorme ruzie ontstond rond een buitenlands gezin.

Iemand nam het initiatief om samen te praten. Alleen, men wist niet goed hoe. Een moeder zei: vroeger kon ik met mijn buurvrouw over de schutting van de tuin heen wat kletsen. Maar ik versta dat mens niet. Een andere buurman zei; ze laten hun fietsen gewoon maar op de stoep vallen, en daar blijven ze dan uren liggen. Toen zei de Turk of Marokkaan, dat weet ik niet meer, 'En jullie laten ons links liggen. En dat van het begin af aan.' En toen werd het even heel stil! En toen begon iemand rustig te praten met de vreemdelingen. Daarna waren alle problemen van de baan.

De enorme kuilen die gegraven zijn wijzen er op dat er een heel andere bouw zal ontstaan, eigenlijk vreemd aan de wijk. Maar de vooruitgang eist zijn tol. Alleen, zo mag ik hopen, dat de sfeer en de geest van de vorige wijk verder zal voortleven in het nieuwe complex. Mensen hebben mensen nodig. En wat dat betekent in je eigen leven, krijg je pas in de gaten, als je dingen samen gaat aanpakken.

Een paar weken geleden zijn de verschillende leid(st)ers van groepen bij elkaar geweest, om vorm te geven aan een gezamenlijke actie vanuit onze wijk op te trekken naar de Sterre der Zee. In de avonduren, met fakkels. Iedere groep liet iets zien van hun kunnen, de drumband, de dansgroep enz. Tientallen ouders trokken mee. Meerdere mensen vertelden me, dat ze het 'hiel sjoen' hadden gevonden, maar eigenlijk wat het meeste indruk had gemaakt was, dat mensen en groepen elkaar gevonden hadden, hadden samengewerkt. Dat had ze een kick gegeven.

In een of andere psalm stelt iemand smalend de vraag: Waar is nu jullie God. En dan zegt de psalmist: Kijk dan. Zie je het niet? Hoe wij



OVERLEDEN

Op 3 oktober, de sterfdag van Franciscus is ook **Anneke Veenhof-Lathouwers** overleden, 87 jaar oud. Zij heeft heel lang op de Frankenstraat 8 gewoond. Haar man Harie Veenhof was instrumenten maker, gekend bij muziekverenigingen en velen die een instrument bespelen. Anneke hielp door gastvrij te zijn en koffie te zetten. Op 9 oktober hebben we in de OLV van Lourdes afscheid genomen van deze sterke vrouw waarna de crematie in Geleen plaats heeft gevonden.

Op 10 oktober is **Annie van Wijhe-van Bogaert** overleden, 79 jaar oud. Annie was de weduwe van Sjeng Wijhe. Twintig jaar heeft zij café de Kokerel gehad. Levenslustig in het algemeen en zorgzaam voor haar familie kreeg zij het moeilijk toen zij haar eigen flat moest opgeven en naar de Koepelhof verhuizen. Zij die graag onafhankelijk was werd afhankelijk, helemaal toen zij naar de Zeven Bronnen moest. Op zaterdag 14 oktober hebben we afscheid van haar genomen in de OLV van Lourdes, waarna de crematie in Geleen plaats vond.

Op 11 oktober overleed na een lange ziekte waar zij zich tot het laatst toe verzet heeft, **Annelies Callemeijn-Vriezelaar**, 52 jaar oud. In de Guliëlmuskerk hebben we haar vrijdag 13 oktober in de avondwake herdacht. Zaterdag 14 oktober vond haar definitieve afscheid in besloten kring plaats in het crematorium te Geleen. Annelies was getrouwd met haar grote liefde: Breur. Te jong is zij gestorven

Op vrijdag 13 oktober overleed te vroeg **Willie Hofman** eveneens aan die nare ziekte waar ook zijn vrouw Annie aan overleden was. Willie was pas 57 jaar. Het Wittevrouwenveld verliest een warme, hartelijk man. Flauwekul uithalen was hem niet vreemd. Het gekke is, dat het juist beter met hem leek te gaan, toen hij toch nog onverwacht overleed. Op 17 oktober vond zijn afscheid plaats in de Guliëlmuskerk, waarna de bijzetting in het graf van zijn vrouw plaats vond op Oostermaas.

Op zaterdag 14 oktober overleed **Annie Addens-Coumans**, 78 jaar oud. Annie was de weduwe van Sjeng. Heel lang heeft zij het snoepwinkeltje en stomerij gehad op de Voltastraat. Tijdens de uitvaartviering op woensdag 18 oktober tekende haar zoon zijn moeder als een vrouw voor wie een glas dat half vol was, half leeg

was. Zij heeft geen gemakkelijk leven gehad. Hard moeten werken. Een krachtige vrouw en zorgzame moeder. Na de viering van het Afscheid in de kerk OLV van Lourdes vond de bijzetting plaats op Oostermaas.

Op dinsdag 17 oktober is **Sophie Matthieu-Bouman** thuis overleden, zij was 80 jaar. Haar dood heeft heel haar familie overrompeld, omdat steeds gedacht werd dat ook moeder net als de anderen van haar familie stokoud zou worden. Maar zij was op, na een bewogen leven. Zij was een vrouw die niet alleen kon zijn en gek was met haar kleinkinderen en die met haar. Haar afscheid was op maandag 23 oktober waarna de bijzetting plaats vond op Oostermaas.

GEDOOPT



Op 8 oktober is **Colin van de Geijn** gedoopt. Hij is de zoon van Marc en Patricia van de Geijn – Knubben van de Prof. Cobbenhagenstraat 8A.

Op zondag 15 oktober is **Dhani Callemijn**, de zoon van John en Kim Callemeijn – Hollanders gedoopt uit de Reyershaag 7;

en eveneens op zondag 15 oktober is **Andrea** gedoopt de dochter van Hendrik en Miranda Remmers – van Bogaert uit de Burg. Pijlsstraat 5.

We hopen dat de opname in de geloofsgemeenschap van deze kinderen door de doop zij ons allen tot zegen mogen zijn.

1 NOVEMBER – ALLERHEILIGEN

Je krijgt geen heiligenkrans door naar de kerk te gaan, maar door mens te zijn voor wie je nodig heeft.

Blijf niet staan op de trede van je leven, maar volg het spoor van de gerechtigheid!



optrekken. Man naast man, schouder aan schouder, vrouw naast vrouw.

Ja, zegt hij er bij, jullie godenbeelden hebben ogen, maar die zien niet, ze hebben benen, maar die bewegen niet, en kijk dan naar die God met ons.

Als we er in slagen samen dingen te blijven doen, samen op te trekken, dan heeft onze wijk toekomst als 'voorsprongswijk'. Met plaats voor ieder van ons, bruin, zwart of wit van kleur. Zonder schelden, zonder jalouzie, zonder zwartmaken van de buurvrouw, zonder de kinderen op te steuken tegen andere kinderen en zonder het mishandelen van een tiener op het Burgemeestersplein.

Mat Paulssen

KERKELIJKE ERKENNING

Onze pastorale werker Harrie Lammers krijgt zondag 5 november tijdens een liturgische plechtigheid in de kathedraal van Roermond de kerkelijke zending om pastoraal werkzaam te zijn. Hij sluit dan een cursus van 2-jaar af, die hij voor deze erkenning heeft moeten volgen op Rolduc. In die viering in Roermond die om 15.00 uur begint is natuurlijk iedereen welkom.

PAROCHIELE VRIJWILLIGERSDAG

Zaterdag 28 oktober is er in Sittard een dag voor alle parochiële vrijwilligers. Twee parochies zullen zichzelf kort presenteren. Onze parochie is één van die twee; pastor Harrie Lammers zal dat doen. Als u daarheen zou willen, kunt u zich opgeven op de pastorie.

GASTKOOR

Op zaterdag 4 november wil het Mestreechter Gelegenheidskoer in onze kerk komen zingen. We vinden dat een hele eer en hopen dat er tijdens de viering van 19.00 uur ook mensen in de kerk zullen zijn. Zij zingen de hele mis in het Mestreechs. Ik heb ze al mogen horen en weet hoe sfeervol dat dat is. Kom dus luisteren.

Pastor Mattie Jeukens ofm

AANMELDING VORMSEL

Op zaterdagavond 2 december komt deken Mgr. Mathieu Hanneman het vormsel toedienen. De ouders kunnen hun kind uit groep 8 hiervoor opgeven aan de pastorie, telefoon 3634348.

In de week voor 2 december vindt de voorbereiding plaats. U krijgt daarvoor een uitnodiging als u uw kind hebt opgegeven.

WAT GOED IS VOOR DE WIJK IS GOED VOOR DE PAROCHIE

In het weekeinde dat deze Wegwijs/Klökske in uw brievenbus valt zal er in Sittard een vrijwilligersdag worden gehouden van het bisdom. Op zich niet zo bijzonder, behalve dan dat op deze dag (zaterdag 28 oktober) onze parochie zich ten overstaan van het hele bisdom moet presenteren. Ongevraagd zijn wij hiervoor uitgekozen vanwege de keuzes die wij proberen te maken, waarbij wij niet uitgaan van de kerk, maar van de wijk. Onze stelling is: wat goed is voor de wijk is goed voor de parochie. Eigenlijk willen wij niet meer dan samen met anderen een bijdrage leveren aan het geluk en het welzijn van de wijkbewoners.

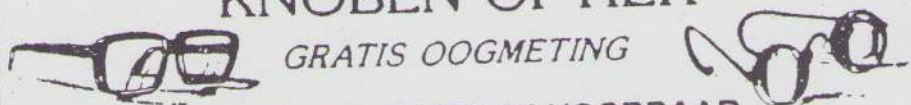
Het afgelopen jaar zijn er verschillende initiatieven van de grond gekomen waarbij de kerk en de wijk succesvol hebben samengewerkt en waarbij de kerk kon inspringen op vragen die kwamen uit de wijk b.v. van scholen, clubs, opbouwwerk, kinderwerk, moeders, vrijwilligers etc. Te denken valt b.v. aan het kunstproject van de leerlingen van de Theresiaschool in de kerktoren 'de Toren van Babel', of de Kinderkunstkaravaan, of hulp bieden bij het opzetten en draaiende houden 't Peurtsje: het nieuwe wijkblad voor Wijckerpoort, of het ondersteunen van het kinderkoor Die vaan Us, of het mee organiseren van de fakkeltocht naar de Sterre der Zee. Minder bekend is het samenwerkingsverband tussen parochie, opbouwwerk en wijkbewoners in verband met een 'kerstproject'. Met gevaar voor eigen leven zwoegen een aantal hooggemotiveerde wijkbewoners al een hele tijd in de onderaardse gewelven van de kerk aan een bijzonder project dat wel eens zou kunnen uitgroeien tot dé kerstsensatie van Maastricht 2006. Zo vinden er aan de basis allerlei kleinschalige initiatieven plaats waarbij wijkbewoners van jong tot oud zich weten te vinden om zich gezamenlijk voor eenzelfde doel in te zetten: kortom initiatieven waar gemeenschap ontstaat en waar de parochie zich graag bij aansluit door er b.v. faciliteiten voor te verlenen. Ik ken geen andere parochie in ons bisdom waar dat gebeurt. U wist natuurlijk al lang dat u in een bijzondere wijk woont, maar nu weet u ook dat u in een bijzondere parochie woont, zonder dat u het misschien zelf in de gaten heeft.

H.L.

Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel
*Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraktijk*

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING

CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Scharnerweg 61

tel.: 363 53 08

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur

Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)

Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Frankenstraat 53
Tel.: 043-634815 Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

HIER HAD UW ADVERTENTIE

KUNNEN STAAN !!!!!

INTERESSE?.....BEL 3623832



Parochie H.Guliëlmus
Diaken L.H. Prikken
Veldstraat 51
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:
Olympiaweg 89
Vrijdag: 10-12 uur
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26
SNS-Bank:
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw
van Lourdes en
H.Familie

Parochiecentrum
Edisonstraat 2
Tel.: 362 52 78
Postbank: 105.62.67
SNS-Bank:
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst
045 - 571 99 99

• **WEGWIJS** •

en

't **KLÖKSKE**

Pastor Mattie Jeukens ofm
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 56 nr.: 22 11 november 2006

VERDER DAN DE FEITEN

onze wereld
is die van het NOS-journaal en CNN.
We zijn gewend om te kunnen zien
wat er allemaal gebeurt.
We kijken mee met de camera
en constateren de feiten.

Daarom is het vaak zo moeilijk
om op een andere manier te kijken.
Om te begrijpen wat bijbelverhalen
ons willen laten zien.
We weten niet goed raad
met die manier van vertellen,
die verder gaat dan feiten.
Die duidelijk wil maken dat er
meer is tussen hemel en aarde
dan ogen kunnen zien.

We waren er niet bij,
maar geef dat we begrijpen
dat dat niet zo belangrijk is.
Dat het erom gaat hoe je kijkt,
toen en nu.
Geef dat we ook nu verder kijken
dan onze neus lang is.
Laat ons dan ontdekken
dat de wonderen
de wereld nog niet uit zijn.

Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragercentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

keffietfels
bruilotten
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfstuaten



tot ziens in het TREFCENTRUM

Maak nu al een afspraak voor de belastingaangifte 2006

Vakkundige verzorging voor de prijs van € 39,95 inclusief BTW

Wij komen bij u aan huis!!!

Bel voor een afspraak: Belastingadvieskantoor

Timmermans V.O.F.

Dhr. J. Stegen, tel: 043-3621050

9.00 (OLV) echtelieden Kluts-Schiepers / ter gelegenheid voor haar verjaardag veel zegen en om kracht en sterkte bij een zwaar ziekbed / Catharina Rongen Smeets / bijz.intentie

Dinsdag 14 november

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) mevr. Corrie v.d. Berg / voor de zielen in het vagevuur.

Woensdag 15 november

9.00 (OLV) mevr. Corrie v.d. Berg / tot zekere intentie / voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-v.Lijf

Zaterdag 18 november

19.00 (OLV) zwd. Annie van Wijhe-van Bogaert / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / jrd. overl. fam. Marquet / mevr. Mary Castermans-Cörvers / Joke Otten-Schiffeleers(kaartclub) / Mevr. Ankie Bovens-Slijkoord

Zondag 19 november **DRIE-EN-DERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 (G) overl. fam. Willemse-Lemaire / t.e.v. O.L.Vrouw(st.) / Pater Wies Franssen o.f.m. / Mevr. Ria Berghof-Jaspers

10.30 (OLV) Hoogmis echtel. Muller-Boukaert / mevr. Bets van Someren-de Bie / dhr. Mathieu Bessems / mevr. Els Fabry-Smeets / mevr. Eugenie Hendriks-Mays / dhr. Frans Lebon

Maandag 20 november

9.00 (OLV) overl. v.d. fam. Haan-Gerritsma

Dinsdag 21 november

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) dhr. Cor Borawitz

Woensdag 22 november

9.00 (OLV) voor de levenden en overl.v.d.fam.Vandewall-v.Lijf

Zaterdag 25 november

19.00 (OLV) zwd. mevr. Sophie Matthieu-Bouman / 1^e jrd. Alfons Hogenboom / mevr. Maria Pluymen en overl.familie / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / jrd. fam. Ritzen-Haeren / jrd. fam. Keulen-Haeren / mevr. Mary Castermans-Cörvers / Bep en Bér Gilissen / Tot int. v.d. fam. M. / Dhr. Wil Dubois

Zondag 26 november

CHRISTUS KONING

VIER-EN-DERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) mevr. Corrie v.d.Berg / mevr. Paulina Steps-Colaris / mevr. Corrie Borro-Bulté / mevr. Dina Raimaekers-Dresen

10.30 (OLV) Hoogmis zwd. mevr. Anna Veenhof-Lathouwers / mevr. Leentje Vermeulen-Bosch / mevr. Theresia Dassen-Heygelen / mevr. Maria Gommers-Kreutzer / dhr. Jan Golsteijn / mevr. Bertha Haupt-Dessart / Michel Janssen / voor de intenties die in de oudste stichtingen zijn aangegeven

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

AFSCHEID

Op zondag 26 november zal diaken Leon Prikken in de Guliëlmus afscheid nemen als permanente diaken. Hij is 75 jaar geworden, de leeftijd waarop ook mensen in de kerk het rustiger aan mogen gaan doen. Diaken prikken is net gelukkig zeer goed hersteld van een zware operatie. Hij heet veertien jaar lang zich geweldig ingezet voor de Guliëlmuskerk, ook in tijden dat het moeilijk was, omdat de parochie geen eigen pastoor had. De Guliëlmusparochie is diaken Prikken heel veel dank verschuldigd, Heel concreet willen we dat doen op zondag 26 november, door iedereen na de viering van 9.15 uur, waarin hij nog als permanente diaken zal assisteren, de kans te geven hem een handje te geven in de kerk. Om nog even na te praten zal er ook een 'tas koffie' zijn



GEDOOPT:

Op zondag 5 november is **Simone Beenkens** gedoopt, de dochter van Maurice en Mariëlle Beenkens – Retz uit de gebroeders Ummelsstraat en het zusje van Jules. Dat haar doop ons allemaal tot zegen mag zijn.

DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

Zaterdag 11 november **SINT MAARTEN**

19.00 (OLV) zwd. Willy Meijer / 1^e jrd. Giel Abraas / 2^e jrd. Annie Freens-Vermeeren / 4^e jrd. Els Bruinen-Bellink / uit dankbaarheid voor Bert Haenen b.g.v. 25 jr. bij de Stichting Radar / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Anna Maria de Leeuw (st) / mevr. Mary Castermans-Cörvers / Tiny Ubachs-Knooren

Zondag 12 november **TWEE-EN-DERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 (G) Jean Savelberg / Paul en Truus de Jong-v.d. Vegt en Louis de Jong / dhr. Rinus Verhagen

10.30 (OLV) **HOOGMIS** 6^e jrd. Sjeng Callemeijn / mevr. Bertha Frijs / ter int. v.d. fam. M. / mevr. Merts Vangelen-Steinbach / dhr. Evert Janssen / mevr. Maria Bessems-Vliegen / dhr. Theo Reinders / Mayke Dams-Reneerkens / dhr. Lou Froyen / overleden ouders Setton-Crouzen

Maandag 13 november

VAN DE WIJS

Een echte zanger ben ik niet en zal ik ook niet worden. Maar ik heb nu wel gemerkt dat ik toch van de wijs gebracht kan worden. Het gebeurde op Allerzielen tijdens de viering. Indrukwekkend was het om al de namen voor te lezen met de sterfdatum en de leeftijd. Bij elke mens hoort een verhaal en als je al die namen dan weer hoort, komen ook de verhalen opnieuw tot leven. Het stemt weemoedig. Juist in deze tijd van het jaar met de herfst, de stormen, de vallende bladeren, word je je weer opnieuw sterk bewust van vergankelijkheid. Gedachten schieten door je hoofd. Je concentratie valt weg en opeens is daar in de viering een lied, dat je niet op dat moment verwachtte. Het had de uitsmijter moeten zijn, het slotlied. Het is opvallend hoe mensen je dan toch in de gaten hebben en zien hoe je van je stuk raakt, even van de wijs bent, en je je probeert te verschuilen, het even overlaat aan een ander met een mooi gedicht, dat in de plek van het slotgebed daar gepland stond: De Engel:

*Welke engel zal ons zeggen dat het leven verder gaat
welke engel zal dan komen die de steen van 't graf afhaalt*

zal jij voor mij, zal ik voor jou, die engel zijn

*welke engel zal ons tonen hoe het leven te doorstaan
welke engel schenkt ons ogen die in de kiem de vrucht al zien*

zal jij voor mij, zal ik voor jou, die engel zijn

*welke engel opent oren om geheimen te verstaan
welke engel leent ons vleugels om ons hemelrijk te zien*

zal jij voor mij, zal ik voor jou, die engel zijn (Wilhelm Wills)

Hals over kop zoek je een slotlied en dat blijkt het dan ook niet te zijn. Maar daarna ga je naar het kerkhof met volle maan en enkele pitjes, gekocht voor een zacht prijsje in de Frankenstraat om lichten op de graven te zetten. Enkele mensen gaan met je mee. Je loopt over het donkere kerkhof. Je zet een pitje bij het grote kruis; bij de Korea – gesneuvelden en bij de omgekomenen van de schuilkelder hier in het Vrouwenveld en je weet het weer. Je hebt je wijs, je melodie terug gevonden, dit doen we weer, het volgende jaar en dan hopelijk met nog meer mensen.

Pastor Mattie Jeukens ofm

SINT MAARTEN, OOK VOOR HEN

Nog steeds wonen ze in een AZC, de kinderen weten haast niet beter, zo lang wonen ze er al.

Toen we elkaar spraken, begon Sarah weer over Sint Maarten. "Weet je nog wel, Corry, toen met die lampionnen op straat. Mooi was dat." En we beleven opnieuw die mooie avond.

Ze waren toen vijf, acht en negen jaar jong. Drie weken eerder vond ik ze in het tunneltje van het station in Heerenveen. De kinderen waren met hun ouders uit een asielzoekerscentrum op straat gezet. Ze zaten nog in de procedure en mochten buiten de uitslag afwachten van het beroep tegen hun afwijzing en uitwijzing. In hun tassen zaten wat kleren. Na enkele dagen zwerven was het geld op en zochten ze 's nachts onderdak in het spoorwegtunneltje. Met behulp van kerken en giften van veel mensen konden we het gezin toen tijdelijk onderdak geven. Samen met andere vrijwilligers probeerden ze hun angst in toom en de moed er in te houden. En toen werd het 11 november. Een vrijwilligster maakte mooie lampionnen met de jongste drie kinderen.

Sarah, Meyren en Aly lieten hun lampionnen zien. Hun ogen straalden en ze stonden voor mijn neus te springen. Ik vertelde over de heilige Sint Maarten die zijn speelgoed aan de kinderen uitdeelde. "Als herinnering daaraan lopen elk jaar op de verjaardag van Sint Maarten, kinderen met lichtjes langs de deuren. Ze zingen een mooi liedje en bedelen om iets lekkers. Als ze iets lekkers krijgen, voelt het net of er ook voor hen een lichtje wordt aangedaan." "Is dat ook voor ons?", vroegen de kinderen.

De ouders van de kinderen keken bedenkelijk. "Kunnen onze kinderen wel op straat lopen en zingen? Ze hebben geen identiteitskaart, wat gebeurt er wanneer de politie hen aanhoudt?" Ik beloofde met de kinderen mee te gaan. Ze vielen echt niet op tussen zo veel andere zingende kinderen. Bovendien liepen er veel meer kinderen buiten die afkomstig zijn uit een oosters land. Ik vroeg de kinderen of ze een vrolijk Arabisch versje kenden. En we gingen de straat op. Ik zie het weer voor me.

"De eerste keer zingen ze wat schuw en angstig, maar ze krijgen wat snoep in hun plastic tas. Steeds uitbundiger klinken hun stemmen en hun gezichtjes stralen. Vergeten is even al het verschrikkelijke dat ze hebben meegemaakt, weggeschoven is even de angst. Als sterren stralen hun ogen boven het lichtje van hun lampion, helder en blij klinkt hun Arabisch. Genietend dragen ze hun tas met gekregen lekkernijen, zingend dartelen ze van huis naar huis. Stralend komen ze terug bij hun ouders. Het licht straalt nog na in hun ogen en tovert een ontroerde glimlach op het gezicht van hun ouders. En in gedachten zie ik weer opnieuw hoe Sint Maarten hun glimlach deelt."

Het blijft bijzonder om het weer even te voelen, die vreugde, dat licht. Sarah is nu zes jaar ouder en wipt op de bank terwijl we er over praten. "Zo mooi was het", zegt ze met een diepe zucht en ze kruipt tegen mij aan. Haar moeder kijkt met mooie ogen naar ons. Hun problemen zijn nog steeds

schrijnend en onzeker, maar voor de kinderen en hun ouders is deze herinnering als een kostbare levensparel die ze met zich mee blijven dragen, waar ze kracht uit zullen blijven putten.

Als we weer naar huis gaan klinkt, over en weer, Gods vrede voor jou: Shalom, Salam.

Corry Nicolay

CAECILIAFEEST

Het feest van de patrones van de musici en zangers, Sint Caecilia wordt dit jaar in fasen gevierd. De eerste keer vieren we het op 12 november met ons Gemengd Koor en de jeugddrumband in de onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk tijdens de viering van 10.30 uur. De Gele Rijders vieren het feest ter ere van Cecilia tijdens de eucharistie van zaterdagavond 25 november. Het Gemengd Koor heeft dan nog een uitje op zondag 26 november.

ALLERZIELEN / ALLERHEILIGEN

Op 2 november hebben we iets nieuws gedaan, dat volgend jaar meer aandacht zou moeten krijgen. Na de viering van Allerzielen zijn we met enkele mensen naar het kerkhof geweest om daar lichten te brengen in het donker van de nacht. Sommigen hadden van te voren gezegd dat zij het niet zagen zitten om als het zo donker is, dan nog het kerkhof op te gaan. Toch heeft dat iets. Het was zeer sfeervol. Volgend jaar doen we het weer en hopelijk met een grotere groep,

MEEZINGEN EN KOFFIE NA

Weet u het nog? Elke eerste zondag van de maand en elke derde zaterdag van de maand meezingen met het koor en koffie na, na de eucharistieviering dus. Kerkliederen gaan spreken als je er vertrouwd mee raakt door ze regelmatig te zingen.

DE WEEK VAN DE IMMIGRANTEN

Van 18 tot en met 26 november is de week van de immigranten. Speciaal aandacht is gevraagd voor de "Tweede Kansvluchtelingen". Vaak blijkt dat mensen die in eerste instantie waren afgewezen, toch wel degelijk in aanmerking komen voor erkenning als vluchteling. Om dit aan te tonen heb je mensen en geld nodig. Wij steunen dat graag en van harte door in het weekend van 18 en 19 november een deurcollecte te houden ten bate van de Tweede Kansvluchtelingen



Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Pedicure Mouth

*Laat uw voeten eens verwennen in onze pedicure salon.
Onder het genot van een lekker kopje koffie worden uw
voeten fijn verzorgd, en dat voorslechts €13,50*

S.v.p. wel even een afspraak maken tel. 3635121

Modeschoenen
Bosch

Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond

GRATIS PARKEREN VOOR ONZE ZAAK



Damessalon
GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



Parochie H. Guliëlmus
Diaken L.H. Prikken
Veldstraat 51
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:
Olympiaweg 89
Vrijdag: 10-12 uur
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26
SNS-Bank:
86.12.71.300



Parochie O.L. Vrouw
van Lourdes en
H.Familie

Parochiecentrum
Edisonstraat 2
Tel.: 362 52 78
Postbank: 105.62.67
SNS-Bank:
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst
045 - 571 99 99

• **WEGWIJS** •

en

't **KLÖKSKE**

Pastor Mattie Jeukens ofm
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 56 nr.: 23 25 november 2006

**OMDAT ZE ZICH HET LOT VAN ANDEREN
AANTREKKEN**

God,
we zijn niet van steen.
Harde opmerkingen raken ons.
Gemene praatjes doen pijn
en scheldwoorden laten
diepe sporen na in ons hart.
We zijn geen ijsblokken,
bevroren en koud,
maar kwetsbare mensen,
die je kunt maken en breken.

We danken u voor de mensen
die daar rekening mee houden.
Die letten op wat ze zeggen,
omdat ze weten dat woorden
als een bom kunnen inslaan
en iemand kunnen beschadigen.

We zijn blij met de mensen
die zonder woorden aanvoelen
dat er iets gebeurd is wat ons raakt.
Die een arm om ons heen slaan
en een beetje begrip tonen,
zodat we weer verder kunnen.

Zij lijken een beetje op u.
Gewoon, omdat ze zich
het lot van anderen aantrekken.

Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwtoetsing en dragere Centrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruilotten
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

Maak nu al een afspraak voor de belastingaangifte 2006

Vakkundige verzorging voor de prijs van € 39,95 inclusief BTW

Wij komen bij u aan huis!!!

Bel voor een afspraak: Belastingadvieskantoor

Timmermans V.O.F.

Dhr. J. Stegen, tel: 043-3621040

Woensdag 29 november

9.00 (OLV) Woord- en Communieviering

Vrijdag 1 december EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND

9.00 (OLV) Voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 2 december H. VORMSEL DOOR MGR. M.HANNEMAN

Dit weekend speciale collecte voor onze eigen kerk

19.00 (OLV) 1^e jrd. Fons Hogenboom / dhr. Fons Vermeire / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Leny Knubben-van Heur / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Joke Otten-Schiffeleers / Jan Palmen en Netta Palmen-Smeets / dhr. Pierre Mays

Zondag 3 december EERSTE ZONDAG VAN DE ADVENT

9.15 (G) mevr. Miets Janssen-Scaf / dhr. Willie Hofman / mevr. Netteke Keersemeekers-Reneerkens / dhr. Frans Drummen (Buren)

10.30 (OLV) Hoogmis mevr. Annie Addens-Coumans (zwd) / echtel. Muller-Bouckaert / dhr. Willy Cobben / dhr. Evert Jansen en zoon Jo / dhr. Jean Dingena / mevr. Trui Ritterbex-Remmers / mevr. Rika Heubel-Raike / Bertha Tilkin-Franssen

Maandag 4 december

9.00 (OLV) Dhr. Cornelis Borawitz

Dinsdag 5 december

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) mevr. Nel Storm-Tijssen

Woensdag 6 december

9.00 (OLV) mevr. Corrie v.d. Berg / voor de levenden en overl. v.d. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 9 december

19.00 (OLV) jrd. Lies Volders / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / dhr. Willy Meyer / dhr. Loe Froyen / mevr. Mayke Dams-Reneerkens / mevr. Tiny Ubachs-Knooren / Bertha Tilkin-Franssen / Bertha Tilkin-Franssen

Zondag 10 december TWEDE ZONDAG VAN DE ADVENT

9.15 (G) Jean Savelberg en Paul en Truus de Jong-v.d. Vegt en / Louis de Jong / mevr. Annelies Callemeijn-Vriezelaar / dhr. Rinus Verhagen

10.30 (OLV) Hoogmis jrd. mevr. Anna v.d. Weijer / dhr. Evert Jansen en zoon Jo / Harrie Wijler en Marieke Wijler-Duchateau / dhr. Pierre Pisters / mevr. Emelie Holtackers-Last / mevr. Maria Bessems-Vliegen / mevr. Annie van Wijhe-v.d. Bogaert

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

slavernij van Egypte heeft bevrijdt herinnert Hij het volk Israël er fijntjes aan dat het zelf generaties lang als slaaf heeft geleefd in Egypte. M.a.w. behandel vreemdelingen met respect en gastvrijheid, want zelf zijn jullie ook vreemdeling geweest. Behandel een ander zoals je zelf ook behandeld wilt worden. In het boek Leviticus (het Oude Testament) kunnen wij lezen hoe God tot Israël zegt: *Wanneer er vreedelingen in uw land wonen, mag u ze niet slecht behandelen. Vreemdelingen die bij u wonen hebben dezelfde rechten als een geboren Israëliet. Gij moet hen beminnen als uzelf, want gij zijt zelf vreemdelingen geweest in het land van Egypte...*

In de maand november willen we als parochie extra stilstaan bij de vreemdeling in ons midden. In de vieringen van zaterdag 18 en zondag 19 november willen wij extra bidden en aandacht vragen voor deze groep medemensen die tussen wal en schip vallen en aandacht vragen voor de Stichting Tweede Kans Vluchtelingen in Maastricht. Deze Stichting zorgt al jaren voor de opvang en begeleiding van zo'n 100 thuisloze medemensen. Er zullen dan ook folders in de kerk aanwezig zijn.

Onze gastvrijheid doet ertoe. Stichting Opvang Tweede Kans Vluchteling giro 51.89.126.

MEEZINGEN EN KOFFIE NA

Weet u het nog? Elke eerste zondag van de maand en elke derde zaterdag van de maand meezingen met het koor en koffie na, na de eucharistieviering dus. Kerkliederen gaan spreken als je er vertrouwd mee raakt door ze regelmatig te zingen.

AFSCHEID DIAKEN PRIKKEN

Op zondag 26 november neemt diaken Leon Prikken in de Guliëlmus afscheid als diaken van de Guliëlmuskerk. Hij is 75 jaar geworden, de leeftijd waarop ook mensen in de kerk het rustiger aan mogen gaan doen. Diaken prikken is net gelukkig zeer goed hersteld van een zware operatie. Hij heeft veertien jaar lang zich geweldig ingezet voor de Guliëlmuskerk, ook in tijden dat het moeilijk was, omdat de parochie geen eigen pastoor had. De Guliëlmusparochie is diaken Prikken heel veel dank verschuldigd. Tijdens de viering van zondag 26 november 9.15 uur zal diaken prikken voor het laatst assisteren. Hierna bent u uitgenodigd om hem een handje te geven en om nog even na te praten met een 'tas koffie'.

OPBRENGST DEURCOLLECTE

De opbrengst van de deurcollecte eind oktober voor de Missie in de OLV van Lourdes was 92,25 euro. Heel veel dank

OUD GELD VAN HARTE WELKOM

Heeft u nog guldens thuis of nog Belgische francs of Duitse marken? Breng dit dan voor Kerstmis naar de pastorie. Wij kunnen dit dan voor de jaarwisseling nog inwisselen voor euro's die wij dan i.v.m. de Adventscollecte aan de missie kunnen geven.

BUURTCONFERENTIE WYCKERPOORT

Anders dan aangekondigd zal op woensdag 6 december géén buurtconferentie kunnen plaatsvinden. Deze zal in de loop van 2007 plaatsvinden.

SINT MAARTENSFEEST WYCKERVELD

Op donderdag 9 november is het Sint Maartensfeest weer gevierd in Wyckerveld. Om 19.00 trok een enorme stoet kinderen met lampions, ouders en belangstellenden onder muzikale begeleiding van de Biesländer Musikanten en natuurlijk Sint Maarten op zijn paard door Wyckerveld. Op het Old Hickoryplein waren optredens van o.a. de Twirling Stars, Kinderkoer Die vaan Us en Georgy van Golde. Een zeer geslaagde Sint Maartensviering.

ST. CAECILIAFEEST JEUGDDRUMMAND EN THERESIAKOOR

Ter ere van de patrones van alle muziekverenigingen, Sint Caecilia, hebben hebben de Jeugddrummand en het Theresiakoor de H. Mis in de OLV v Lourdeskerk van zondag 12 november muzikaal opgeluisterd. Hierna hield de Jeugddrummand nog een koffietafel in de cafe de Kokerel. Tevens werd die dag een jubilaris gehuldigd. Etiënne Bolding is maar liefst tien jaar actief lid bij de Jeugddrummand en kreeg hiervoor van de vertegenwoordiger van de Limburgse Bond voor Tamboerkorpsen een officiële onderscheiding (vermiljoen speldje) uitgereikt. Proficiat!

ST. CAECILIAFEEST GELE RIJDERS

Op zaterdagavond 25 november zal harmonie De Gele Rijders ter ere van St. Caecilia de H. Mis muzikaal opluisteren in de OLV v Lourdeskerk om 19.00 uur.

ADVENTSWANDELING VAN MARGRATEN NAAR BANNEUX

Op zondag 17 december wordt de jaarlijkse pelgrimswandeling naar Banneux gehouden. Vertrekpunten zijn de kerk van Margraten (42 km), de kerk van Noorbeek (36 km) en de abdij van Val Dieu (25 km). Terugreis met bussen à 10 euro alleen met gereserveerde plaatsen via info@splimburg.nl of tel: 045-5463563 (b.g.g. 043-4503622).



GEDOOPT

Réno Antonius Helena Maes, geboren op 21-09-2006 is zondag 29-10-2006 gedoopt in de OLV van Lourdeskerk. Reno is de zoon van Gilbert en Miranda Maes-van Heemskerk uit de Zutendaallaan 24 te Maastricht.

Op zondag 19 november is in de OLV v Lourdeskerk gedoopt: **Purcy Scheffers**, dochter van Willy en Ine Scheffers-Kerkhoff uit de Frankenstraat.

Moge de doop van Reno en Purcy ons allen tot zegen zijn.



OVERLEDEN

Op vrijdag 3 november overleed thuis in de Stadhoudersstraat 24, zoals hij het zich zelf altijd al gewenst had, **Frans Drummen**, met

Netta zijn vrouw, aan zijn zijde. Frans, Pa Drummen, was 88 jaar oud, 12 november zou hij 89 jaar zijn geworden. Zijn leven is onlosmakelijk met de begraafplaats Oostermaas verbonden. Hij is er 41 jaar beheerder en grafdelver geweest. Zelf 1.65 groot moesten er soms wel graven gemaakt worden van 2.20 m en dan met de steekschop. Zelfs nu nog, nu hij al lang met pensioen was en zijn werk door Peter, zijn zoon was overgenomen, zoals hij het werk van zijn vader had overgenomen, opende en sloot hij het kerkhof nog in de weekenden. Hij was een gelovige man. Na de viering in de kerk van OLV van Lourdes hebben we hem, hoe kan het anders begraven op Oostermaas.

Op vrijdag 4 november overleed in het Hospice te Mechelen na een slopende ziekte **Frans van de Graaf**, 73 jaar oud. Zijn leven lang heeft hij gewerkt bij de gemeente Maastricht. Het was zijn vreugde om mensen gewoon te helpen en ook buiten zijn werk om zette hij zich in voor de gemeenschap. Hij stond altijd klaar voor anderen. Samen met zijn vrouw Corrie waren er nog zoveel plannen en heel graag had hij zijn kleinkinderen willen zien opgroeien. Zijn kracht was om zichzelf te blijven met zijn humor ook, ook tijdens de ziekte waarin tegen hij met open vizier tot het laatst gevochten heeft. Na de afscheidsviering in OLV van Lourdes vond de crematie plaats in Geleen.

DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

Zaterdag 25 november

19.00 (OLV) zwd. mevr. Sophie Matthieu-Bouman / 1^e jrd. Alfons Hogenboom / mevr. Maria Pluymen en overl.familie / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / jrd. fam. Ritzzen-Haeren / jrd. fam. Keulen-Haeren / mevr. Mary Castermans-Cörvers / Bep en Bér Gilissen / Tot int. v.d. fam. M. / Dhr. Wil Dubois / Bertha Tilkin-Franssen

Zondag 26 november

CHRISTUS KONING

VIER-EN-DERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) mevr. Corrie v.d.Berg / mevr. Paulina Steps-Colaris / mevr. Corrie Borro-Bulté / mevr. Dina Raimaekers-Dresen

10.30 (OLV) Hoogmis zwd. mevr. Anna Veenhof-Lathouwers / mevr. Leentje Vermeulen-Bosch / mevr. Theresia Dassen-Heygelen / mevr. Maria Gommers-Kreutzer / dhr. Jan Golsteijn / mevr. Bertha Haupt-Dessart / Michel Janssen / voor de intenties die in de oudste stichtingen zijn aangegeven

Maandag 27 november

9.00 (OLV) Anna M. de Leeuw (jrd) / Tot zekerè intentie

Dinsdag 28 november

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) dhr. Cornelis Borawitz

FETSOEN MOOT 'T DOEN

Op een kwade novemberdag nemen we in onze kerk afscheid van een van onze buurtbewoners. Na afloop van de uitvaartdienst komen we door het grote portaal naar buiten - misschien wel het meest emotionele ogenblik van de dag, want op dit moment en op deze plaats hebben wij hem voor het laatst in het midden van onze gemeenschap.

Echtgenote en (klein)kinderen staan toe te kijken terwijl de kist in de auto getild wordt. Op dat moment naderen er drie dames, fiets aan de hand, het zojuist bij de kinderopvang of basisschool opgehaalde kind achterop. Ze aarzelen niet, lopen dwars door het wachtende gezelschap heen en spreken onderwijl luidkeels hun verontwaardiging uit over de situatie: "Hadden ze die begrafenis niet een half uur later kunnen organiseren? Dit is voor de kinderen toch iets om trauma's aan over te houden!"

Ik wil deze dames een paar zaken ter overweging meegeven. School en kerk liggen al zo'n zeventig jaar naast elkaar. Er vinden wekelijks uitvaarten plaats, dus de eerste keer dat moeders en jonge kinderen ermee geconfronteerd worden zal het beslist niet geweest zijn. Als u denkt dat de aanblik van een kist en rouwende nabestaanden traumatisch is voor de tere kinderzieltjes, wat let u dan om even te wachten of langs de achterkant van de kerk te lopen? En dan nog, waarvoor denkt u uw kinderen te behoeden door ze dit trieste aspect van het dagelijkse leven niet te willen tonen? Bent u ook zo kritisch als het gaat om televisie, computergames of uw eigen gedrag? En als opa of oma komt te overlijden, laat u de koters dan thuis op de dag van de uitvaart?

Ik had het driet al natuurlijk op het moment zelf moeten aanspreken. Maar dan was het misschien wel uitgelopen op een ordinaire rel en daar was niemand mee gebaat geweest - wie weet hadden de kinderen dan pas écht een traumatische ervaring beleefd. En bovendien was ik, behalve laf, ook gewoon te *verpópzak* door de hele situatie. Vandaar dat ik het achteraf maar doe, want het zomaar laten passeren, dat kan ik niet.

Dames, mede namens de familie: dank voor uw bijzondere blijk van medeleven.

Vincent Grummer

President Rooseveltlaan 227

Telefoon 06 51 27 34 08

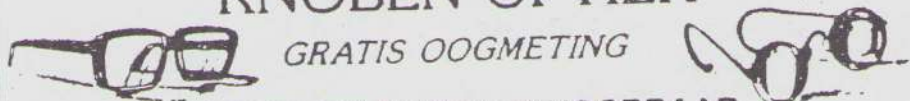
OOK GIJ ZIJT VREEMDELING GEWEEST IN HET LAND VAN EGYPTE...

De Bijbel is niet alleen een boek waar wij nog veel van kunnen leren, maar ook een heel actueel boek want veel thema's in de Bijbel zijn van alle tijden. Ook het vluchtelingenprobleem bestond al in Bijbelse tijden en de Bijbel doet hierover enige zeer duidelijke uitspraken. De oudste teksten in de Bijbel roepen ons vaak op niet mis te verstane woorden op om gastvrij te zijn, zeker ook voor vreemdelingen. Nadat Mozes de tien geboden heeft ontvangen spreekt God hem langdurig toe over allerlei zaken, waarbij ook het vluchtelingenprobleem aan de orde komt. Nadat God het volk Israël uit de

Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel
*Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraak*

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Scharnerweg 61 tel.: 363 53 08

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur
Vrijdag 10.00 - 12.00 uur
Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)

Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Frankenstraat 53
Tel.: 043-634815 Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

HIER HAD UW ADVERTENTIE

KUNNEN STAAN !!!!!

INTERESSE?.....BEL 3623832



Parochie H. Guliëlms

Parochieadres:
Olympiaweg 89
Vrijdag: 10-12 uur
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26
SNS-Bank:
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw
van Lourdes en
H.Familie

Parochiecentrum
Edisonstraat 2
Tel.: 362 52 78
Postbank: 105.62.67
SNS-Bank:
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst
045 - 571 99 99

• WEGWIJS •

en

't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens ofm
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 56 nr.: 24 9 december 2006

OP WEG NAAR KERSTMIS

God,
soms vinden we de wereld maar niks:
zo koud en zoveel gevaren
en zo weinig plaats om te schuilen.
Dan zouden we wel willen ruilen
met de herders in de kerstnacht.
Dan verlangen we naar liefde,
iets dat ons omstraalt
en ons aan u doet denken.

Doe ons ervaren dat u bij ons bent.
Dat uw liefde ons omringt
en bescherming biedt
tegen kou en regen.
Tegen striemende woorden
en ijzige blikken.
Tegen ruzies die alles kapot maken
en tegenslagen die ons verpletteren.

Wees met alle mensen,
die moeten vechten tegen de kou.
Die op zoek zijn
naar wat warmte en beschutting.
Dat we ze in ons hart sluiten
en hen iets laten merken
van de liefde en het licht
waarmee u ons omringt.

Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragere Centrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK inaastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
 bruilotten
 vergaderingen
 verenigingsactiviteiten
 bedrijfstuinen



tot ziens in het TREFCENTRUM

Maak nu al een afspraak voor de belastingaangifte 2006

Vakkundige verzorging voor de prijs van € 39,95 inclusief BTW

Wij komen bij u aan huis!!!

Bel voor een afspraak: Belastingadvieskantoor

Timmermans V.O.F.

Dhr. J. Stegen, tel: 043-3621040

Zondag 17 december DERDE ZONDAG VAN DE ADVENT

9.15 (G) Jan Golsteyn

10.30 (OLV) HOOGMIS zwd. dhr. Frans Drummen / zwd. dhr. Frans v.d. Graaf / 1^e jrd. mevr. Cato Lahaut-Kerkhofs / echtelieden Muller-Bouckaert / jrd. mevr. Annie Schmidt / overl. v. d. familie Fouraschen en Hoekstra / mevr. Bets van Someren-de Bie / dhr. Evert Jansen en zoon Jo / mevr. Bertha Tilkin-Fransen / mevr. Eugenie Hendriks-Mays / dhr. Tsawo Steinbach

Maandag 18 december

9.00 (OLV) jrd. Alfred Lemmens

Dinsdag 19 december

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Boeteviering / t.e.v. O.L.Vrouw (St.)

Woensdag 20 december

9.00 (OLV) Boeteviering / voor de levenden en overl. v. d. fam. Vandewall-v. Lijf

Zaterdag 23 december

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d.Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Bertha Tilkin-Fransen / dhr. Wil Dubois / mevr. Theresia Dassen-Heygelen

In de Gulielmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.



HENK DE BAAR

Ambassadeur van het
Toon Hermans Huis Maastricht
informatie: Tel.: 06 43 81 88 44

Toon Hermans Huis

Positieve instelling voor mensen die
te maken hebben met kanker

DE VLUCHTELING

Ik hoop dat je nooit hoeft te schreeuwen,
Van angst of van honger of van pijn.
Ik hoop dat je nooit hoeft te kijken,
Als je dochter brutaal wordt verkracht.
Ik hoop dat je nooit hoeft te zwijgen,
Omdat je eens zei wat je dacht.
Ik hoop dat je nooit wordt getreiterd,
Omdat je iets anders gelooft.
Ik hoop dat je nooit hoeft te huilen
Als alles is weggeroofd.
Ik hoop dat je nooit hoeft te zien,
dat het land voor je ogen verbrandt.
Ik hoop dat je nooit hoeft te smeken,
om asiel in een veilig land.
Maar stel dat het ooit zou gebeuren,
Dan hoop ik voor jou en voor mij
Op een land dat ons zal omarmen
En zegt: kom maar hier, je bent vrij.

R. Griffioen

WAARDIG AFSCHEID VAN DIAKEN PRIKKEN

Op zondag 26 november hebben we op een goede manier onze dank kunnen uitdrukken voor de 14 jaar dat diaken Leon Prikken voor de parochie van de H. Guliëlmus gewerkt heeft. Bij zijn afscheid is hij benoemd tot 'ere- diaken' of aartsdiaken, zoals Coen Meens me later leerde. Ten alle tijden is hij nog welkom om als diaken de eucharistie mee te vieren. Zijn vertrek is symbolisch. Het valt ook samen met het opgaan van de H. Guliëlmusparochie in de parochie van Onze Lieve Vrouw van Lourdes en H. Familie. Mocht er iets zijn dan kunt u vanaf nu voor alle zaken van de Guliëlmuskerk terecht op de Voltastraat 25 bij mij, pastor Mattie Jeukens ofm (tel. 3634348) of bij pastor Harrie Lamers, die sinds 29 oktober van bisschop Frans Wiertz een officiële zending heeft gekregen om werkzaam te zijn in parochie OLV van Lourdes en H. Familie en vanaf 1 januari 2007 ook in de Guliëlmuskerk.

OUD GELD VAN HARTE WELKOM

Heeft u nog guldens thuis of nog Belgische francs of Duitse markten? Breng dit dan voor Kerstmis naar de pastorie. Wij kunnen dit dan voor

de jaarwisseling nog inwisselen voor euro's die wij dan i.v.m. de Adventscollecte aan de missie kunnen geven.

KERSTCONCERT

Op zondag 17 december bent u van harte uitgenodigd om vanaf 11.45 uur ons jaarlijkse kerstconcert bij te wonen in de OLV v Lourdeskerk. Het kerstconcert zal worden verzorgd door de jeugd van de Gele Rijders, kinderkoer Die vaan us, het kerkkoor St. Theresia en het koor Les Chapeaux Noirs.

WILT U ONS ÉÉN KEER HELPEN?

Binnenkort is weer de actie kerkbalans. Alle kerkgenootschappen van Nederland vragen dan of u een geldelijke bijdrage wilt storten op de bankrekening van uw eigen kerk. Onze parochie is geheel afhankelijk van giften van u. Dankzij uw geld kunnen wij goede dingen doen voor de mensen in ons gemeenschap. Om mensen aan te moedigen bij te dragen aan deze actie, willen wij in januari 2007 een beperkt aantal parochianen persoonlijk benaderen. Daarvoor hebben wij vier vrijwilligers nodig, die twee aan twee langs de deur gaan in twee straten van onze parochie. Wilt u een klein deel van uw vrije tijd besteden ten behoeve van uw parochiegemeenschap? Bel dan met Fons Otten, coördinator van de actie 'kerkbalans', tel. 3622957, of neem contact op met de pastor.

MARTINUSSOOS

De Martinussoos in Wijck is in 1990 opgericht en is bestemd voor bezoekers die in de GGZ-zorg zijn of geweest zijn. Deze soos vindt eens per maand plaats op zaterdagmiddag. Om deze middagen mee te organiseren en te begeleiden worden er vrijwillig(st)ers gevraagd voor 4-5 uur per maand. Daarnaast is de soos op zoek naar een coördinator (8-10 uur per maand). Nadere info: tel. 321 95 78 of 321 96 86 liefst tussen 18.00 en 20.00 uur.

VOLKSKERSTZANG 20 DECEMBER 2006 IN HET STADHUIS

De Raad van Kerken Maastricht nodigt u hierbij van harte uit voor de traditionele volkskerstzang op woensdag 20 december a.s. om 20.00 uur in de hal van het stadhuis. Burgemeester G.B.M. Leers leest het Kerstevangelie voor. Mede-werking is toegezegd door het

koperblazersensemble van het Leger des Heils, het jongerenkoor Joonk Sjaan en het koor Les Chapeaux Noirs, het orgel wordt bespeeld door Hub Wolfs. Wij hopen met elkaar op een gezegende bijeenkomst.

H.H.de Haan – Verduyn, secretaris

DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

<i>Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met</i>	<i>O.L.V.</i>
<i>Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met</i>	<i>G.</i>

Zaterdag 9 december

19.00 **(OLV)** jrd. Lies Volders / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / dhr. Willy Meyer / dhr. Loe Froyen / mevr. Mayke Dams-Reneerkens / mevr. Tiny Ubachs-Knooren / Bertha Tilkin-Franssen / Bertha Tilkin-Franssen

Zondag 10 december **TWEDE ZONDAG VAN DE ADVENT**

9.15 **(G)** Jean Savelberg en Paul en Truus de Jong-v.d.Vegt en / Louis de Jong / mevr. Annelies Callemeijn-Vriezelaar / dhr. Rinus Verhagen / jrd. overl. fam. van Domburg-de Smet

10.30 **(OLV) Hoogmis** jrd. mevr. Anna v.d. Weijer / dhr. Evert Jansen en zoon Jo / Harrie Wijler en Marieke Wijler-Duchateau / dhr. Pierre Pisters / mevr. Emelie Holtackers-Last / mevr. Maria Bessems-Vliegen / mevr. Annie van Wijhe-v.d. Bogaert

Maandag 11 december

9.00 **(OLV)** Lucas Haan

Dinsdag 12 december

18.30 **(G)** Rozenkrans

19.00 **(G)** t.e.v. O.L.Vrouw (St.)

Woensdag 13 december

9.00 **(OLV)** voor de levenden en overl. v. d. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 16 december

15.00 **(OLV)** 25-Jarig huwelijk Anita en Huub Mullenders-Verbert

19.00 **(OLV)** jrd. Tilla Leyendeckers / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtelieden v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Annie Freens-Vermeeren / ter intentie v.d. fam. M. / dhr. Mathieu Bessems / dhr. Frans Lebon / mevr. Merts Vangelen-Steinbach

D'N HIPPE KEERSSTAL

Zjo doog neet vööl dit jaor. Verleie jaor waor Merie nog debij gewees, wel kraank in béd, meh ze waor dao. Ze had gestraold, wie Zjo mèt de keersstal bezeg waor en ze zag ummertouw: "t weurt sjoen, heh, Zjo?"

Dat had häöm geïnspireerd en heer doog nog mie zien bès es aandars. Noe zag geine get. Dat waor mer good ouch, want de boum had heer in 'nen hook gekwak en de keersstal zat heer sjeif d'roonder. Dee keersstal waor erg groet. Zjo had dee gemaak vaan 'n appelesenekiske mèt rotspepier en de gipse beeldsjes had heer zelf geverf. Heer had allein mer Maria, Jozef en Zjezeke oet 't klatspepier gehaald. Mèt hunne dreie stoonte ze dao get verlore in dee groete stal. "Meh," zag Zjo, "wat gief 't. Dao kump toch geine loere". De keersballe en de ingelkes bleven in de doeze. Allein de lempkes góngge de boum in. Noe jeh, sjoen waor 't neet, meh wat zouw 't.

Z'n kleindochter, zoe modern dink, die e paar kemissies veur häöm gedoon had, kaom de kamer in, loerde ins rond en zag: "Nou ampa, dee keersboum vin iech sjit meh de keersstal is blits!" "Vinste 't sjoen?" vroeg Zjo. "Jao ampa, iech vin 't erg hip!" Nou dao mós Zjo ins euver naodinke: blits en hip, 't zouw get. Es heer ierlek mós zien, beveel häöm de ganse keersstal neet. Wètste wat, dach heer, iecht zèt de sjäöpkes debij. Dat völt get. Nao de sjäöpkes kaome d'n os en d'n ezel. Dat waor al e stök gezèlleger. Zjo kraog zin d'rin. Heer zeukde zich 'n gooj sigaar oet, die heer nog vaan Sinterklaos had ligke, sjödde z'ch e cògnekske in, gaof de foto vaan Merie 'n knikoug en begós in volle vités.

De herder, de keuninge, d'n ingel, de kemeel en 't kemelejoonk, allemaol kraoge ze hun plaats. Heer zaot nog eve te twiefele euver Kasper en Melchior, meh leet ze toch mer stoon.

Zjo voont 't sjoen weure. Vaan e kepot spiegelke maakte heer 'ne vijver. Oet de vèssekomp, boe-in twie leihertege goudvèsse zwumde, pakte heer 'n hemfelke witte kiezel, druugde die mèt z'ne zakdook en lag die roontelum 't vijverke. Noe nog snie. In 't aptiekerskeske voont heer watte. Dao plökde heer sjoen vlokke vaan, e pak zaait doog woondere op de rotse.

"Zuug, Merie", zag heer, "dat is beter, heh, dat is neet hip en blits, dat is echt!" Merie lachde zjus wie vreuger.

"Iech höb 't veur diech gedoon", zag Zjo, "Iech haw vaan diech."

*Geschreve door Tilly Jonge-Schijns
Veldeke-Krink Mestreechter Keersverhaolle.*



Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Supermarkt
GASTON LEEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

Pedicure Mouth

*Laat uw voeten eens verwennen in onze pedicure salon.
Onder het genot van een lekker kopje koffie worden uw
voeten fijn verzorgd, en dat voorslechts €13,50*

S.v.p. wel even een afspraak maken tel. 3635121

Modeschoenen
Bosch

Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond

GRATIS PARKEREN VOOR ONZE ZAAK



Damessalon
GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



Parochie H. Guliëlmus

Parochieadres:
Olympiaweg 89
Vrijdag: 10-12 uur
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26
SNS-Bank:
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw
van Lourdes en
H.Familie

Parochiecentrum
Edisonstraat 2
Tel.: 362 52 78
Postbank: 105.62.67
SNS-Bank:
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst
045 - 571 99 99

• **WEGWIJS** •

en

't **KLÖKSKE**

Pastor Mattie Jeukens ofm
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 56 nr.: 25 23 december 2006

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Luister, luister,
stop dat kabaal
een kind vertelt ons
z'n verhaal.
Een kind dat *honger* heeft
en niets te eten
een *dorstig* kind,
in de woestijn vergeten
een *vreemdeling*,
kind van familie gescheiden
een kind dat *naakt* is,
in eenzaamheid kou moet lijden.
Een *ziek* kind,
door pijn en koorts gekweld
een *gevangen* kind,
in angst voor grof geweld.



Vanavond horen we weer
over dat ene kind,
dat in zich
al die verhalen verbindt.
In al die kinderen
ontmoeten we Hem,
en steeds weer
horen we zijn stem:
'Wat ge voor hen doet,
hebt ge voor mij gedaan.'



Laat het kerstfeest
in dit teken staan.
Laten we blijven proberen
Zijn vrede en vriendschap te leren.

Zalig kerstfeest!

Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en draagcentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel. 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruilotten
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



het staat in het TREFCENTRUM

Maak nu al een afspraak voor de belastingaangifte 2006

Vakkundige verzorging voor de prijs van € 39,95 inclusief BTW

Wij komen bij u aan huis!!!

Bel voor een afspraak: Belastingadvieskantoor

Timmermans V.O.F.

Dhr. J. Stegen, tel: 043-3621040

Woensdag 27 december

9.00 (OLV) jrd. ouders Volders-Christophe / voor de levenden en overl. v. d. fam. Vandewall-v.Lijf

Zaterdag 30 december

19.00 (OLV) mevr. Mary Castermans-Cörvers / overl. fam Lemmens-Dautzenberg / echtel. v. d. Boorn-Dautzenberg / t.i.v. fam. M. / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / mevr. Annie Addens-Coumans

Zondag 31 december

9.15 (G) mevr. Miets Janssen-Scaf / dhr. Willie Hofman

10.30 (OLV) HOOGMIS 1^e jrd. mevr. Netta Palmes-Smeets / dhr. Evert Janssen en zoon Jo / mevr. Sophie Matthieu-Bouman

Maandag 1 januari 2007 Feest van de H. Maagd Maria, Moeder van de Heer Nieuwjaarsdag

9.15 (G) t.e.v. O.L. Vrouw (St.) / dhr. Rinus Verhagen

10.30 (OLV) Hoogmis / mevr. Nel Storm-Tijssen / mevr. Mayke Dams-Reneerkens

Nieuwjaarsreceptie in het Trefcentrum vanaf ongeveer 11.30 uur.

Dinsdag 2 januari

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) dhr. Harrie van Beek

Woensdag 3 januari

(OLV) WOORD-en COMMUNIEVIERING / mevr. Tilkin-Franssen

Vrijdag 5 januari **EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND**

9.00 (OLV) voor de levenden en overl. v. d. fam. Vandewall-v. Lijf

Zaterdag 6 januari **DRIE KONINGEN** Openbaring van de Heer

Dit weekend speciale collecte voor onze eigen kerk.

19.00 (OLV) mevr. Joke Otten-Schiffeleers / Mary Castermans-Cörvers / mevr. Mia v. d. Boorn-Dautzenberg en zoon Marcel / dhr. Frans Drummen / dhr. Jean Dingena

Zondag 7 januari **OPENBARING DES HEREN – DRIE KONINGEN**

9.15 (G) dhr. Jean Savelberg / Paul en Truus de Jong-v. d. Vegt / dhr. Louis de Jong

10.30 (OLV) Hoogmis / dhr. Evert Jansen en zoon Jo / Echtel. Muller-Bouckaert / overl. ouders Baarts-Alberts / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / jrd. echtel. Pluis-Jongen / jrd. Bertine Pluymen / mevr. Annie van Wijhe-van Bogaert

In de Gulielmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES
 en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

Zaterdag 23 december

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d.Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / dhr. Wil Dubois / mevr. Theresia Dassen-Heygelen

Zondag 24 december 4^e ZONDAG VAN DE ADVENT

De normale viering van 10.30 uur komt te vervallen in de O.L.V. van Lourdes-kerk

9.15 (G) mevr. Paulina Steps-Colaris

18.00 (OLV) **GEZINSVIERING** pater Michail Dorresteyn / Frans Granosz

19.30 (G)**Plechtige Nachtmis** dhr. Harrie van Beek / Mevr. Ria Berghof-Jaspers / voor het behoud van het geloof

21.00 (OLV) **Nachtmis** dhr. Giel Abraas / Jean en Mia Dingena / mevr. Annie Freens-Vermeeren / dhr. Evert Jansen en zoon Jo / dhr. Jef Vanwesenbeeck / mevr. Bertha Hauptst-Dessart / mevr. Leentje Vermeulen-Bosch / Cor Buteijn / Albert Vossen



Zondag 25 december KERSTMIS: HOOGFEEST

9.15 (G) Mathieu Meyers / mevr. Dina Ramaekers-Dresen mevr. Corrie Borro-Bulté / dhr. Frans Drummen (buren)

10.30 (OLV) **HOOGMIS** jrd. overl. echtel. Feron-Ruyters / mevr. Corrie van den Berg / Pater James Essandoh / voor kinderen en kleinkinderen / dhr. Bér van Wissen en zoon Berty / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / mevr. Lieske Karel; Jozef Bergenhuizen en Fieke Bergenhuizen / mevr. Els Fabry-Smeets / t.i.v. de fam. Huntjens-Weyenberg / Frans en Maurice Nijpels / voor de overleden ouders van Gasteren en zoon Toon / Michel Janssen

12.00 tot en met 15.00 uur kerk open om de nieuw gebouwde kerststal te bezichtigen.

Maandag 26 december TWEEDE KERSDAG

9.15 (G) t.e.v. O.L. Vrouw (St.) / dhr. Cornelis Borawitz

10.30 (OLV) **Hoogmis** mevr. Luzia Smits-Croé / overl. v. d. fam. Claessens-Adams / mevr. Maria Gommers-Kreutzer / mevr. Anneke Veenhof-Lathouwers / Leny Jeukens – Frijns



GEEN KERSTGEVOEL

Spreker 1.: "En toch is het er nog niet'.

Spreker 2.: "Wat is er nog niet?"

Spreker 1.: "Nou, dat kerstgevoel."

Spreker 2.: "Wat is dat dan?"

Spreker 1.: "Ja, zeg, dat voel je gewoon. Dat zit van binnen."

Spreker 2.: "O, dat zit van binnen."

Spreker 1.: "Ja, misschien is het wel het weer. Het is veel te warm. Dit weer is toch niks."

Spreker 3.: "Ja, vandaag ben ik nog met opgerolde mouwen buiten geweest, zo warm was het. Maar nu heb ik de nieuwe kerststal in de kerk gezien. Wie zegt eigenlijk dat er vroeger sneeuw gevallen was? Was het toen wel echt koud?"

Spreker 2.: "Ken je dan niet dat liedje: En het hagelde en het sneeuwde en het was er zo koud. De rijm lag op de daken en Sint Jozef tot Maria sprak: Maria wat zullen we maken?"

Het gesprekje speelde zich af op de oergezellige Kerstavond van de Fietsclub "De Maastrappers." Wanneer heb je het echte kerstgevoel, wat zou je moeten maken?

De kinderen traden op in ene geweldige show. Maar er werd tussen door het kerstverhaal verteld, over hoe ze naar de stal moeten lopen, omdat vroeger eer nog geen bus was en de trein nog niet liep. In de stal was de os, de ezel, Jozef en Maria en het kindje. Van dat kindje werd gezegd dat het familie was van ene koning David, die goed was voor de mensen. Ja, zo was dat verhaal. Het gaat over een kind in Bethlehem, familie van de goede koning David, die goed was voor de mensen.

Begint daar niet het echte kerstgevoel, waar mensen goed zijn voor elkaar en elkaar benaderen met Koninklijke hoogachting, dat wil zeggen voor elkaar door de knieën gaan?

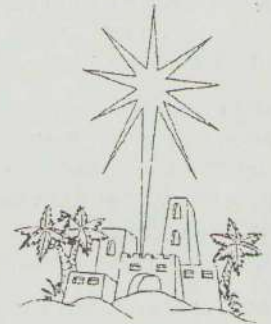
Herders en koningen, wijzen uit het Oosten gingen voor dat kind in de kribbe door de knieën.

Toen zongen engelen: Vrede op aarde. Een goed gevoel en zalig Kerstmis.



Pastor Mattie Jeukens ofm

*Kerstmis, kersttijd
Tijd van vrede
Feest van vrede
Samen zijn, samen vieren
Kan dat?*



Weet dat u op 24 december welkom bent in de kerstvieringen in onze kerken!

OLV van Lourdeskerk: 18.00 uur
gezinsmis

Guliëlmuskerk: 19.30 uur nachtmis

OLV van Lourdeskerk: 21.00 uur
nachtmis

Alvast een zalig kerstfeest gewenst!



DIE NAAR ONS TOEGEKOMEN IS

Even had hij op het punt gestaan de deur dicht te gooien. Wie hij had verwacht, op deze avond voor kerst, hém zeker niet!
Jaren lang hadden ze elkaar niet meer gesproken. Er waren woorden gevallen. Harde woorden.

En wie het nu bij het juiste eind had, indertijd, en wie er nu eigenlijk precies begonnen was, geen mens kon het zeggen. Maar hoe dan ook, ze waren met ruzie uit elkaar gegaan. Ze hadden het er bij laten zitten, allebei. Ook toen goedbeschouwd het hardste ijs allang gesmolten was. Allebei gingen ze een straatje om, zodra ze elkaar aan zagen komen. Allebei ontweken ze elkaar, op bruiloften en partijen. En allebei hadden ze er toch geen vrede mee...

"Wat kom jij doen?" Erg vriendelijk klonk het niet.

"Je iets brengen," zei de ander staande op de stoep. "Iets brengen? Ik heb niets van je nodig."

Het was koud. Een gure wind sloeg de gang in.

"Nee, dat weet ik wel. Jij hebt niks van mij nodig. Maar ik heb toch wat voor je meegenomen. Mag ik het even in de gang voor je uitpakken?"

Of het nu vanwege de kou was of door het feit dat de volgende dag kerst zou zijn, in elk geval stonden ze even later samen in de gang. Uit de boodschappentas kwam een kleine doos. "Pak maar uit. Het is voor jou!" Er zat een krentenbrood in. Goed gevuld. "Nou, bedankt. Ik begrijp alleen niet waar ik dat aan te danken heb..." "Nou, dat kan ik je vertellen. Maar niet hier, in die kouwe gang!" Of hij dan niet even iets verder kwam. En zo zaten ze even later tegenover elkaar bij de kachel. En toen kwam het verhaal.

Nou ja, verhaal... het was eigenlijk maar een kort verhaaltje.

"Het kwam eigenlijk allemaal door die oude grammofonoplaat. Kerstliedjes, je kent het wel. Ik zette 'm op, vanavond. "Stille nacht" en "De herdertjes lagen bij nachte" en ga zo maar door. Het hele repertoire... maar opeens zongen ze "Ere zij God in onze dagen, ere zij God in deze tijd." En eerlijk, toen moest ik opeens aan jou denken. Weet je wanneer? Toen ze zongen "Eer zij God die onze Vader en die onze Koning is. Ere zij God die op aarde naar ons toegekomen is."

Het was vreemd, maar toen ze dat zongen, toen was het net alsof er iemand binnen in mij zei: "En nou moet je gaan! Nou moet je eindelijk gewoon gáán! Niks geen mitsen en maren en geen gewurm meer over de vraag wie er nou eigenlijk gelijk had, je weet wel, toen, toen we die ruzie hadden... nou moet je gewoon gáán! Als het waar is wat ze in dat kerstlied zingen, dat God op de aarde naar ons toegekomen is, dat Hij ook niet heeft zitten wachten totdat wij eens naar Hém toekwamen, nou, dan kun jij toch warempel ook wel eens naar iemand gaan!"

Zo is het gekomen en toen dacht ik: "Ik heb nog een krentenbrood en dat ga ik dan maar brengen en dan maar hopen dat hij de deur niet voor mijn neus dichtslaat..."

SOLIDARIDAD

Met Kerstmis zullen we een collecte bij de uitgangen van de kerk houden voor de Adventsactie van Solidaridad, dat betekent verbondenheid met het volk van Latijns Amerika.



VIERINGEN MET KERSTMIS: LET OP DE TIJDEN!

Er is veel keuze voor prachtige vieringen. Weet u van harte welkom. Graag nodig en daag ik u zelfs uit om mee te komen zingen, zodat we het grootste koor van Maastricht kunnen vormen, als iedereen meezingt. Zingen verbreedert, dat is toch precies wat je met kerstmis wilt vieren: vrede voor alle mensen van goede wil. Wat betreft de tijden: ze wijken af van vorig jaar. We beginnen al met de gezinsviering op een vroeger tijdstip.

NIEUWE KERSTSTAL

In de crypte van de kerk is hij geboren: onze nieuwe kerststal. Heel veel dank aan allen die zich voor de nieuwe kerststal hebben ingespannen. De nieuwe stal opent letterlijk een nieuwe horizon met een geweldig perspectief. Kom maar kijken! Nogmaals heel veel dank.

ZINGEN BIJ DE KERSTSTAL: KINDJE WIEGEN

Op Eerste Kerstdag wordt u uitgenodigd om met de kinderen kerstliedjes te komen zingen vanaf 14.30 uur bij de kerststal. Alle kerstliedjes mogen. Er zal een echte baby zijn met een moderne Jozef en Maria. Je moet er bij zijn, dan kan het eten alvast zakken, of de koks thuis hebben dan even de ruimte om in alle rust het eten klaar te maken voor het diner, als u tenminste thuis blijft.

OUDJAARSDAG: KOM DANKEN!

Dit jaar is het een zondag, daarom is de Oudjaarsviering op zondagmorgen om 9.15 uur in de Guliëlmus en om 10.30 uur in de Onze Lieve Vrouw van Lourdes. De viering zal in het teken van het danken staan om wat we in 2006 hebben mogen ontvangen. Ouders met hun dopelingen, de bruidsparen van afgelopen jaar, de Vormelingen en de Eerste Communicanten zijn persoonlijk voor deze viering uitgenodigd, omdat 2006 voor hen een extra dimensie heeft.

Kwam het door de opvlammende kachel of was en een warmtebron, waardoor twee mensen na enige tijd gloedvol herinneringen aan vroeger uitwisselden...? Er stond nog een pakje roomboter in de koelkast. Het krentenbrood was inderdaad goed gevuld en ze namen allebei nog een extra sneetje.

En zacht zong er een koortje op de radio: "Glorie in excelsis Deo...!"

NIEUWJAARSWENSEN

Zoals altijd bent u op Nieuwjaarsdag na de viering van 10.30 uur van harte welkom in het Trefcentrum aan de Edisonstraat 4 voor de nieuwjaarsreceptie. We kunnen elkaar dan van mens tot mens het beste wensen voor het nieuwe jaar 2007. Deze nieuwjaarsreceptie is georganiseerd door het Trefcentrum en de Parochie. Natuurlijk mag u ook om 10.30 uur of al om 9.15 uur naar de (Guliëlmus) kerk komen om er voor te bidden.



DANK

Als pastoraal team danken wij u van harte voor alle goede wensen, die we hebben mogen ontvangen. Ze hebben ons overdonderd. Bij deze willen wij op onze beurt ook iedereen bedanken voor de inzet en de bijdrage op welke wijze dan ook voor onze parochie gemeenschap van de H. Familie; de Guliëlmus en Onze Lieve Vrouw van Lourdes. Wij wensen iedereen van harte een zalig Kerstmis en een eerlijk, rechtvaardig Nieuwjaar in een goede gezondheid. We hopen dat we op uw steun ook in 2007 mogen blijven rekenen.

Math Paulssen, Harrie Lamers en Mattie Jeukens ofm.

FUSIE

Op 1 januari 2007 vindt er de fusie plaats van de Guliëlmus met de H. Familie en Onze Lieve Vrouw van Lourdes. We worden nu één parochie, met één pastoraal team en twee kerken. Het adres van de 'nieuwe' parochie wordt: Edisonstraat 2, 6224 GK Maastricht. Feitelijk betekent dit dat alles gewoon door gaat zoals het altijd al gelopen heeft. De verschillende regelingen voor de verschillende kerken blijven gewoon intact.

Pastor Mattie Jeukens ofm

COMMUNIE

Mocht u graag in deze dagen thuis de communie ontvangen dan is het voldoende even de pastorie te bellen: 043 3634348.